

bel

- 46 -

1985.12.29.

sb0059 4 180 mtib1063

belpolitikai hireink jegyzéke /2. rész/

sb0041 faluavató érsekhalmán  
sb0042 csütörtökön lesz a lottó-jutalomSORsolás  
sb0043 a környező országok időjárása  
sb0044 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
sb0045 a hajdu-bihar megyei nebulós ülése  
sb0046 teljesítették éves tervüket az orosz lányi bányászok  
sb0047 természetbarát hírek  
sb0048 elektronikus vezérlésű szerszámok exportra  
sb0049 a vörös grófnő kapta győr-sopron közönségdíját  
sb0050 hidlezárás győrtől  
sb0051 magyar-svéd vízumegyezmény  
sb0052 kitüntetések a városházán  
sb0053 marjai józsef moszkvába utazott  
sb0054 aktivaértekezlet a lenin kohászati művekben /1. rész/  
sb0055 aktivaértekezlet a lenin kohászati művekben /2. rész/  
sb0056 időjárás-jelentés  
sb0057 elhunyt kardos györgy  
sb0058 tartalomjegyzék /1./  
sb0059 tartalomjegyzék /2./

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: kovács györgy  
szerkesztette: sebestyén tibor  
izsák erika

/mti/ kö

- v é g e -

20.45 291285 1005

--

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

budapest, 1985. december 30.

bel

h é t f ő

sb0001 4 130 mtib1001

budapest 1985 /1. rész/

1985. december 30. - a főváros számos új létesítménnyel gazdagodott az idén, az infrastruktúra fejlesztésének eredményeként javultak az életkörülmények, szépült, tovább gyarapodott budapest. az 1985. évi városfejlesztési terv - a lakásberuházások kivételével - teljesül, illetve a vártnál is kedvezőbben alakul, s megvalósulnak az alapvető társadalompolitikai célkitűzések.

az év végére elkészült, a jövő évi fejlesztéseket és az idei tervek megvalósítását elemző jelentés rámutat: az ez évi eredmények jelentős mértékben hozzájárultak ahhoz, hogy a hatodik ötéves tervidőszak főbb előirányzatai megvalósulhassanak. a tanács számos intézkedést tett a szervezettebb, takarékosabb gazdálkodás érdekében, jobban hasznosította tartalékait. a sikerek ellenére azonban az indokolt lakossági igények csak részben teljesülhettek. az önálló lakáshoz jutás feltételei nem lettek könnyebbek. sok panasz forrása, hogy a lakóházingatlanok kezelése nem javult a határozatoknak megfelelően. a városfejlesztő tanácsi munka eredményességét gátolta az is, hogy az építőipari kivitelező kapacitás és annak összetétele nem volt összhangban a beruházási feladatokkal, s a rendelkezésre álló anyagi forrásokkal. hátrányos helyzetet teremtett, hogy a beruházások költségei nagyobb mértékben emelkedtek a tervezettnél, s nem javult kielégítően a beruházások és a felújítások kivitelezésének ütemezése, minősége sem.

tovább bővült az egészségügyi ellátás. elkészült a csepeli kórház 126 ágyas szülészeti-nőgyógyászati pavilonja, s megkezdődött a gyógyító munka a margit kórház felújított 151 ágyas régi épületében. a margit kórház 271 ágyas új pavilonjában a technológiai szerelési munkákat végzik. a bölcsődés és óvodás koru gyermekek teljeskörű ellátása továbbra is biztosított. az idős emberekről való gondoskodásként 426 hellyel bővítették a szociális otthonok hálózatát. az év során a már ki nem használt bölcsődék, óvodák átalakításával és egyéb módon 121 általános iskolai tanterem létesült. a fővárositanács kiemelt feladatnak tekintette a középiskolai tanteremfejlesztést is, már tanévkezdésre felépült a 24 tantermes 13-as számú szakközépiskola és szakmunkásképző intézet. a hetedik ötéves tervidőszakban létesülő középiskolák közül négynek az építése már az idén elkezdődött, s jó ütemben halad. /mti/

-ri/cl/kö km ie  
00.10 301285 2266

-.-

sb0003 4 150 mtib1003

utazás ,86

1985. december 30. - jövőre március 14. és 19. között rendezik budapesten az utazás ,86 kiállítást. az előzetes jelentkezések is bizonyítják: egyre nagyobb rangja és tekintélye van a hazai iparágak között is az idegenforgalomnak; több mint 100 kiállító vesz részt az utazás kiállításon. husz ország utazási irodái, légi társaságai jelezték eddig részvételi szándékukat. a kül- és belföldi kiállítók között az utazási irodák mellett az utazásszervezők, a kongresszusszervezők, a szálloda vállalatok, az utikönyvkiadók, a szabadidő cikket gyártó és forgalmazó vállalatok egyaránt megtalálhatók. a rendezvény egyedülálló fórum a hazai és a külföldi érdeklődők tájékoztatására, találkozására. ezért is rendezik a kiállítás idején a duna-menti országok napját; ez az esemény már előfutára egy, a közeljövőben megvalósuló kelet-nyugati idegenforgalmi börzének, amellyé az elkövetkező évek utazás kiállításai válhatnak.

az idegenforgalmi kiállítással egyidőben ismét megrendezik a world press fotókiállítást, és - első alkalommal - az országos mikroszámítógépes találkozót. a kiállítás idején rendezik az idegenvezetők első országos vetélkedőjét, valamint a középiskolákban idegenvezetést tanulók versenyének döntőjét. a március 14. és 19. között tartandó versennyel egyidőben idegenforgalommal és utazással foglalkozó bélyegkiállítás is nyílik a bélyeggyűjtők székházában.

/mti/  
bi/li/ma/kö st ie  
00.11 301285 1424

-.-

bel

- 4 -

1985.12.30.

sb0004 4 150 mtib1004

vállalati lakásépítési támogatás ötvenötezer vasas dolgozónak

1985. december 30. - a most befejeződött öt éves tervidőszakban a vasipar 250 vállalatánál összesen mintegy ötvenezeren kaptak kisebb-nagyobb anyagi támogatást a lakásépítéshez.

a vasasszakszervezetben készített összesítésből kitűnik: 1981-85 között több mint 3 és félmilliárd forintot osztottak szét az építkező dolgozók között, mintegy félmilliárddal többet, mint az előző öt évben. az országban felépült új lakásoknak majdnem egytizedéhez nyújtottak anyagi támogatást a kohászati, a gépipari és a villamosenergiaipari vállalatok. a vállalati támogatások és kölcsönök az építési költségeknek átlagosan 10-12 százalékát fedezték, a korábbi 8-10 százalékkal szemben. az egy főre jutó támogatás összege 40-50 ezer forintról 70 ezer forintra emelkedett. a lakásépítési támogatásban részesülők 67 százaléka fizikai dolgozó volt, 48 százalékuk 30 évnél fiatalabb.

az ipari minisztérium és a vasasszakszervezet irányelvei alapján általában jól működtek a vállalati lakáselosztó bizottságok, amelyek munkájában, a döntések előkészítésében és meghozatalában aktívan részt vállaltak a szakszervezeti testületek is. különösen eredményesnek bizonyult a csepeli vállalatoknál, az ikarusban, a tungsrám Rt-nél, a videotonban és a dunai vasműben az ilyen bizottságok munkája és a lakásépítkezések támogatása.

jövőre, illetve a következő tervidőszakban a lakásépítkezések támogatása továbbra is kiemelt feladat lesz, s a vállalatok lehetőségeikhez képest mindent megtesznek, hogy az arra rászoruló dolgozók mielőbb lakáshoz jussanak. /mti/

sz/li sc li ie  
00.12 301285 1634

--

bel

- 5 -

1985.12.30.

sb0005 4 130 mtib1005

több mint tízezer új otthon

1985. december 30. - az év végi számvetés szerint zala megyében a tervezettnél mintegy 15 százalékkal több új lakás illetve családi ház készült el a hatodik öt éves tervidőszakban. a tanácsok 9.000 új otthon felépítésével számoltak, de 10.400 készült el, csaknem kilencven százalékban magánerebből.

1986-ban is az egyik legfontosabb társadalompolitikai feladat zalában a lakásépítés. a tanácsokhoz a jövő évre eddig 1700 építési engedélykérelem érkezett be. a szociálpolitikai program keretében nyolcszázán jutnak új otthonhoz: a fiatal házaspárok lakást kapnak a nagycsaládosok kedvezőbb lakáskörülmények közé kerülnek. /mti/

tóa/ma st ie  
00.12 301285 0680

--

sb0006 4 150 mtib1006

növekvő életbiztosítási szolgáltatások

1985. december 30. - az állami biztosító 1986. január elsejétől az eddigi 2 százalékkal szemben évente 4 százalékkal emeli az egyéni életbiztosítási térítések összegét.

az eddiginél több pénzt kapnak tehát a jövőben mindazok, akiknek bármiféle életbiztosítási térítés jár, akik biztosításuk alapján járadékra jogosultak, akiknek meghatározott időtartamra szóló szerződésük lejárt és díjat már nem fizetnek, s azok is, akik megszüntetik biztosításukat, de igényt tarthatnak a díj egy részének visszatérítésére. ugyancsak évi négy százalékkal növekszik azoknak a járadékoknak az összege, amelyeket felelősségbiztosítások alapján folyósít a biztosító. például akik 1986. január 1-je után százezer forintos életbiztosítást kötnek 18 éves időtartamra, a lejáratkor 202.580 forintot kapnak /az eddigi évi 2 százalékos emelkedéssel csak 142.820 forintot kapnának/.

kedvezően módosulnak a csébszerződések életbiztosítási feltételei is: míg korábban a nyugdíjas csébs-tagok halálakor jóval kevesebbet fizetett a biztosító a hozzátartozóknak, mintha aktív dolgozók lettek volna, ezentúl 65 éves korig minden esetben - tehát nyugdíjasoknál is - a magasabb haláleseti térítés jár.

bel

- 6 -

1985.12.30.

a kedvező változások - hiszen a díjak nem növekednek - az állami biztosító statisztikája szerint az országban mintegy négymillió biztosítottat érintenek. az ügyfelek a biztosító bármely fiókjánál, kirendeltségénél, valamint központi ügyfélszolgálatánál részletes tájékoztatást kaphatnak az őket érintő kérdésekről. /mti/

mg/kö st ie  
00.13 301285 1571

.-.

sb0007 4 150 mtib1007

kocát ad a hizlalda

1985. december 30. - a fővárosi, illetve a főváros környéki állattartóknak kínál kedvezményes lehetőséget a husipari hizlaló vállalat, a nagytétényi hizlalda. a telep korábban az állatpiacokon felkínált malacokat és süldőket vette gondozásba, ujabban azonban - saját kezdeményezésre - megszervezi a környékbeli állattartók munkáját is. ezzel kellő mennyiségű alapanyaghoz jut és javítja a hizlalda kihasználását is.

a vállalat két év alatt mintegy hatezer vemhes kocát, illetve süldőt helyezett ki kedvezményes feltételekkel a kistermelőkhez. a hizlalda külön háztáji agronómust foglalkoztat, aki felkutatja az állattartásra alkalmas helyeket, megköti a szerződéseket és folyamatosan ellenőrzi a kihelyezett anyaállatok tartásának körülményeit. egyúttal szaktanácsokat is ad. az akció azért is népszerű, mert a háztáji gazdák később az anyaállat utódaival fizethetnek, és egyéb anyagi előnyük is származik az együttműködésből. a kapcsolat megfelelő alakulását jelzi, hogy két év alatt a hizlalda hozzávetőleg 120 ezer malacot vett át, s ezek kivétel nélkül a szerződéses partnerektől érkeztek. azzal számolnak, hogy a továbbiakban évente 80-90 ezer hizlalásra szánt növendékállatot kapnak majd a kistermelőktől, és így a nagytétényi telep egész éven át teljes kapacitással dolgozhat. a kihelyezett kocaállomány egy-két éven belül eléri majd az állandó öt-hatezres számot. /mti/

jf/tr/li jf ie  
00.14 301285 1433

.-.

bel

- 7 -

1985.12.30.

sb0008 4 150 mtib1008

uj husfeldolgozó üzem komáromban

1985. december 30. - a komáromi mezőgazdasági kombinát husüzemében új feldolgozó csarnokot adtak át rendeltetésének. a százmillió forintos költséggel épített üzembrészben ugynevezett szárazárut készítenek, különféle szalámikat és a füstölt kolbászokat. korszerű gépekkel és technológiával évente 400-600 tonna ilyen huskészítménnyel bővítik a választékot. a husfeldolgozó vonal végén felszereltek egy vákuumos tasakcsomagoló gépsort, s így tetszetős, hermetikusan lezárt csomagokban is szállít a komáromi kombinát a kereskedelemnek szalámi- és kolbászféléseket. termékeikkel elsősorban a megye lakosságát látják el, de tetemes mennyiségű árut szállítanak budapestre is. a későbbiekben exportárut is készítenek az új husfeldolgozó üzemből. /mti/

ráb/ma st ie  
00.14 301285 0803

.-.

sb0009 4 150 mtib1009

primőrök az ujévi asztalra

1985. december 30. - csongrád megye kertészeti gazdaságainak termálvizrel fűtött üvegházaiban és fóliasátraiban folyamatosan szedik a téli primőröket. szilveszterre és újévre már mintegy 300 mázsa paradicsomot, 60 ezer fej salátát, 30 ezer darab zöldborsókat és 500 kiló uborkát szállítottak szentes és szeged körzetéből. a legtöbb zöldséget budapestre küldték a csemege és más élelmiszerkereskedelmi vállalatok megrendelésére.

a vitamindús áru szállítását nagyban megkönnyíti az évszakhoz képest enyhe időjárás. nincs szükség a járművek rakodó terének fűtésére, elegendő, hogy a ládába tett zöldségfélét fóliával és ponyvával letakarják. így megfelelő hőmérsékletű helyen utazik a primőr, és frissen, a legjobb minőségben érkezik meg rendeltetési helyére. /mti/

tób/st li ie  
00.15 301285 0833

.-.

sb0010 4 150 mtib1010

## sikeres mezőgép-export

1985. december 30. - az idei utolsó exportszállítmány is utra kelt a szolnoki mezőgép vállalattól. az ország legnagyobb mezőgépipari vállalata több mint két és félmilliárd forint értékű éves termelésének csaknem a kétharmadát külföldi megrendelésekre gyártották. tőkés exportjuk a tavalyihoz képest mintegy a negyedével nőtt, értéke meghaladja a 410 millió forintot. a korszerű szalastakarmány-betakarító gépcsaládnak biztos és sikeres piacot találtak az nszk-ban, franciaországban, dániában és olaszországban. új partnerük a nagynevű olasz fiat cég, amely első ízben az idén vásárolt szolnokról szalastakarmány-betakarító gépeket.

a vállalat külpiaci sikereinek egyik megalapozója a műszaki és technológiai színvonal állandó emelése. az elmúlt időszakban automatikus lemezmegmunkáló központot, három tucat számjegyzévtelésű esztergát állítottak munkába. létrehozták a vállalat saját számítógépközpontját, amelyet első sorban anyagtakarékos lemezszabásra és a készletgazdálkodás ésszerűsítésére használnak. terveik szerint az elkövetkező öt évben harmadával növelik a vállalat termelését, amelynek értéke így megközelíti a három és félmilliárd forintot, s a tőkés országokba irányuló exportjuk eléri a termelés negyven százalékát. /mti/

end/kö st ie  
00.15 301285 1292

-.-

sb0011 4 150 mtib1011

## eredményes tervidőszakot zárt a styl

1985. december 30. - sikeres évet, eredményes tervidőszakot zárt a szombathelyi styl ruházati vállalat. évről évre növelte termelését, árbevételét, exportját és a dolgozók jövedelmét is. a vállalat termelési értéke az idén hetvenhét százalékkal volt nagyobb, mint 1980-ban, exportjukat megkétszerezték, a csaknem egymilliárd forintos árbevétel két és félszerese az öt évvel ezelőttinek.

termékeiknek több mint nyolcvan százalékát exportálják, a legjobb valutatermelők közé tartoznak a textilruházati szakmában. szállítanak egyebek között angliába, az egyesült államokba, hollandiába, franciaországba, belgiumba, az nszk-ba, kuvaitba,

szaud-arábiába. 1986-ban újabb piacokra tettek szert. megrendeléseket kaptak ausztriából, egyiptomból, algériából és növekszik az egyesült államokba irányuló exportjuk. a tervezők, a szerkesztő szabászok, a modellgyártók arra törekcszenek, hogy a jövőben is új termékekkel rukkoljanak ki, amelyek tovább növelik a styl embléma jóhírét. /mti/

Lér/st li ie  
00.16 301285 1045

-.-

sb0012 4 150 mtib1012

## már jövő évre dolgoznak

1985. december 30. - már a jövő évre dolgoznak a mosonmagyaróvári fémszerelvénygyárban, amely jó eredménnyel zárta az idei esztendőt. 1,4 milliárd forint értékben gyártottak fürdőszobai és konyhafelszereléseket, s az előző évhez képest 145 százalékkal növelték tőkés exportjukat. szállítottak többek között az nszk-ba, ausztriába, angliába, az egyesült államokba és svédországba is. gyártmányaikat folyamatosan korszerűsítik, s a belföldi piacra is exportminőségű termékeket adnak. /mti/

cser/kö st ie  
00.17 301285 0540

-.-

sb0013 4 150 mtib1013

## szilveszteri szolgáltatások a vendéglátó helyeken

1985. december 30. - a vendéglátó és szálloda vállalatok, szövetkezetek országsszerte hagyományos szilveszteri ételkinálattal, sok helyütt műsorok szervezésével készültek fel a szilveszteri nagy forgalomra.

a belkereskedelmi minisztérium vendéglátó főosztályától kapott tájékoztatás szerint budapesten mintegy 150 helyen rendeznek műsoros estét szilveszterkor, s a szállodákban, éttermekben több mint 35 ezer vendég szórakoztatásáról gondoskodnak. a belépőjegyek ára - amelyben a műsor és a vacsora is benne foglaltatik - 170 és 1800 forint között mozog.

bel

- 10 -

1985.12.30.

a vidéki városokban, s a községek nagyobb vendéglőiben ugyancsak rendeznek szilveszteri mulatságokat, s a legtöbb helyen műsorokat is szerveztek. az árak hasonlóak mint a fővárosban.

a vendéglátó vállalatok központi hidegkonyhai termelő üzemei is felkészültek, hogy kellő mennyiségű hidegtálat biztosítsanak azoknak, akik otthon óhajtanak szilveszterezni. a budapesti vendéglátó vállalatoktól körülbelül 20 ezer hidegtálat rendeltek, s népszerűek a cukrászüzemek készítményei is. a kelet-pesti és az észak-pesti vendéglátó vállalatnál száz-száz mázsa, a dél-pestinél ötven mázsa, a belvárosinál 37 mázsa beiglit sütöttek ujjvra. több vállalat utcai kitelepülésén, illetve ablakon keresztül értékesítéssel ünnepi vásárt szervezett: az észak-pesti vendéglátó vállalat tizenegy, a kelet-pesti hét, a pannónia pedig öt helyen árúsítja a beiglit, az italokat, a hidegkonyhai készítményeket.

/mti/  
mg/kö sl ie  
00.17 301285 1541

.-.

sb0014 4 150 mtib1014

országos munkavédelmi film- és videobemutató

1985. december 30. - az országos munkavédelmi főfelügyelőség, a szot munkavédelmi, társadalombiztosítási és egészségügyi osztálya, valamint az omvf munkavédelmi információs központ 1986. március 24-én és 25-én rendezi meg a munkavédelmi filmek hagyományos bemutatóját, továbbá első ízben a munkavédelmi videoprogramok bemutatóját is.

a bemutatóra azok a munkavédelemmel, illetve a munkavédelemhez kapcsolódóan a környezetvédelemmel, egészségvédelemmel, balesetekkel foglalkozó filmek, videoprogramok nevezhetők be, melyek 1984. január 20. után készültek, és még nem vettek részt munkavédelmi filmbemutatón.

nevezési határidő: 1986. január 24. nevezési lapok az omvf munkavédelmi információs központban /budapest, 1054. akadémia utca 10./ szerezhetők be, vagy levélben igényelhetők.

a filmeket, illetve videoprogramokat a bemutatóra a tulajdonosok vagy készítőik egyaránt benevezhetik. a nevezés díjtalan. /mti/

sl/li ie  
00.18 301285 0996

.-.

bel

- 11 -

1985.12.30.

sb0015 4 130 mtib1015

halálos balesetek

1985. december 30. - a borsod megyei vajdácskán egy személygépkocsi elütötte mitró andrásné 81 éves helybeli nyugdíjast, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint az idős asszony szabálytalanul, az uttesten közlekedett.

dorog külterületén nagy béla 25 éves bányász, tokodi lakos személygépkocsival nekiütközött egy, az uttest szélén álló tehergépkocsinak. a személygépkocsi utasa, buzás sándor 26 éves gépszerelő, esztergomi lakos a helyszínen meghalt, vezetője pedig súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint nagy béla nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett.

jászberényben szentkúti jános 19 éves esztergályos, helyi lakos személygépkocsival elütötte tóth györgy istvánné 84 éves nyugdíjas, helyi lakost, aki a kórházba szállítás után meghalt. a vizsgálat eddigi megállapításai szerint a fiatalember nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. /mti/

i cs/mz/il ie  
09.06 301285 0980

.-.

sb0016 4 160 mtib1017

az áh z ujev i koncertje bécsben

1985. december 30. - az ujesztendő első munkanapján, január 2-án bécsben vendégszerepel a magyar állami hangversenyzenekar. az áh z első 1986. évi hangversenyének - s egyben első külföldi fellépésének - színhelye az osztrák főváros egyik nagy hangversenyterme, a musikverein saal lesz. a zenekar külföldi előadóművészek közreműködésével és kurt rabf osztrák karmester vezényletével beethoven ix. szimfóniáját szólaltatja meg. /mti/

i cs/kj/mz ie  
10.36 301285 0492

as

.-.

sb0017 4 130 mtib1018 /embargó: 18.00 óráig!/  
 üdvözlő távirat - kuba /1. rész/

1985. december 30. - január elseje, a kubai köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt főtitkára, losonczy páál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és lázár györgy, a minisztertanács elnöke az alábbi üdvözlő táviratot küldte fidel castro-nak, a kubai kommunista párt központi bizottsága első titkárának, a kubai köztársaság államtanácsa és minisztertanácsa elnökének:

dr. fidel castro ruza elvtársnak,  
 a kubai kommunista párt központi bizottsága  
 első titkárának,  
 a kubai köztársaság államtanácsa és  
 minisztertanácsa elnökének

h a v a n n a : →

tisztelt fidel castro elvtárs!

a kubai köztársaság nemzeti ünnepén, a forradalom győzelmének 27. évfordulóján a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, minisztertanácsa, népünk és a magunk nevében elvtársi üdvözetünket és jókívánságainkat küldjük önnek, a kubai kommunista párt központi bizottságának, a kubai köztársaság államtanácsának és minisztertanácsának, a kubai népnek.

Őszinte tisztelettel emlékezünk arra, hogy a kubai nép huszonhét évvel ezelőtt saját kezébe vette sorsának alakítását, megkezdte az új társadalmi rend építését, és azóta pártjának vezetésével kimagasló eredményeket ért el a társadalmi, politikai, gazdasági, kulturális és tudományos élet minden területén.

elismerést és megbecsülést vált ki a kubai köztársaság következetes internacionalista külpolitikája, amely hatékonyan segíti a nemzetközi béke és biztonság erősítését, a szocializmus és a társadalmi haladás ügyét.

nagy megelégedésünkre szolgál, hogy kormányainknak, népeinknek a marxizmus-leninizmus és az internacionalizmus elvein alapuló testvéri barátsága és az élet minden területére kiterjedő hatékony együttműködése eredményesen szolgálja országaink és népeink javát.  
 /folyt. köv./ mz

11.24 301285 2067

as

sb0018 4 130 mtib1019 /embargó: 18.00 óráig!/  
 üdvözlő távirat - kuba /2. rész/

forradalmunk győzelmének évfordulóján szívvel kívánunk önöknek és a kubai népnek további sikereket hazájuk felvirágoztatásában, békés építőmunkájában.

kádár jános  
 a magyar szocialista munkáspárt  
 főtitkára

losonczy páál  
 a magyar népköztársaság  
 elnöki tanácsának elnöke

lázár györgy  
 a magyar népköztársaság  
 minisztertanácsának elnöke

x x x

az évforduló alkalmából sarlós istván, az országgyűlés elnöke táviratban üdvözölte flavio bravot, a kubai köztársaság nemzetgyűlése elnökét, ugyancsak táviratban köszöntötte kubai partnerszervezetét a hazafias népfront országos tanácsa, a szakszervezetek országos tanácsa, a magyar kommunista ifjúsági szövetség központi bizottsága, az országos béketanács és a magyar nők országos tanácsa. /mti/

k/kj/mz 1e  
 11.26 301285 1209

--

sb0019 4 150 mtib1020

munkásgyűlések a nógrádi szénbányákban

1985. december 30. - az év utolsó munkanapján, hétfőn munkásgyűléseken összegezték az idei eredményeket, vették számba a jövő évi feladatokat a nógrádi szénbányászok kányáson, szorospatakon és a külfejtéseken, a kora reggel kezdődő műszak előtt.

a nógrádi szénbányászok - mint ez a fórumokon elhangzott - tulteljesítették idei széntermelési tervüket, a lakosságnak pedig terven felül harmincöt ezer tonna szénnel többet szállítottak. áldozatos munkájuk mellett része volt ebben az egyre inkább tért

04

hódító modern technikának: újabb vágathajtó kombájnokat állítottak munkába, és három új komplex gépesítésű frontfejtésen kezdődött meg a termelés.

a nógrádi szénbányáknak továbbra is évi egymillió tonna szenet kell a felszínre hozniuk. a műszaki fejlesztés nagy éve lesz a jövő év. a kányási bányarekonstrukció során üzembe helyezik a legfontosabb technológiai berendezéseket; az aknaüzem ideigkét százhatvan ezer tonnás termelésével szemben így jövőre már mintegy négyszázezer, 1990-re pedig kétszázhatvan ezer tonna szenet termel. jövőre elkészül a szénmosó mű is.

a hetedik ötéves tervben a nógrádi szénbányák műszaki fejlesztésére nyolcszáz millió forintot költenek. termelékenyebb, hatékonyabb és könnyebb lesz a bányamunka, amely a szénmedencében 1986-tal a százhuszonötödik esztendőjébe lép. /mti/

csiz/má/az/mz ie  
11.40 301285 1390

--

sb0020 4 150 mtib1021

rába siker - 23,5 milliárdos árbevétel

1985. december 30. - kiemelkedő termelési sikert ért el a győri rába gyár: a hétfőn készített gyorsértékelés szerint 1985-ös árbevétele elérte a 23,5 milliárd forintot, ami 2,1 milliárddal több a tavalyinál, s a nyereség meghaladta a 4 milliárd forintot. a nagyobb produktumot a termelékenység jelentős növelésével érték el, a létszám nem emelkedett.

a gyárban az idén elkészítettek 25 ezer 500 nagyteljesítményű dizel motort, s elvégezték 2700 motor főjavítását. futóműből 170 ezret gyártottak, kamionból 1500-at szereltek össze. a rába a hazai, a tőkés, valamint a szocialista piacon az idén is teljesítette minden megrendelését; tőkés exportjának értéke meghaladta a 100 millió dollárt, szocialista kiviteléé pedig a 400 millió rubelt. nagy sorozatban szállítottak a szovjetunióba és több szocialista országba dizel motorokat és futóműveket, s az utóbbi gyártmányok több típusát amerikai világcégeknek. maradéktalanul kielégítették a magyar mezőgazdaság igényeit az általuk gyártott erőgépekből, talajművelő eszközökből és kistraktorokból. csupán motor- és futómű-alkatrészből 3 milliárd forint értékűt készítettek.

U

a rába gyár a hetedik öt éves terv időszakában mind termelését, mind pedig exportját nagy mértékben növelni kívánja, ennek érdekében mintegy 13 milliárdos fejlesztést irányoztak elő. teljeskörűvé teszik a számítógépes termelésirányítást, győrtött egy 100 ezer négyzetméteres gyártó csarnokot építenek, a város közelében pedig kutató bázist jármű próbapályával együtt. /mti/

cser az/mz ie  
11.44 301285 1572

--

sb0021 4 170 mtib1022

gyémántlakodalom

1985. december 30. - házasságkötésének 60. évfordulóját ünnepelte hétfőn hadháztégláson, az erdő utca 41. szám alatti lakásán balogh gergely és felesége szabó erzsébet. az idős házaspárt a gyémántlakodalmon négy gyermeke és 12 unokája köszöntötte. /mti/

szü/az/mz ie

12.04 301285 0303

--

sb0022 4 130 mtib1023

elhunyt bódy józsef

1985. december 30. - életének 64. évében elhunyt bódy józsef liszt-díjas, a magyar állami operaház nyugalmazott magánéneke, a magyar ellenállók, antifasiszták szövetségének tagja. temetése 1986. január 6-án, hétfőn 14 órakor lesz az óbudai temetőben.

magyar ellenállók, antifasiszták szövetsége

/mti/ i cs/kj/mz ie  
12.05 301285 0372

U

--

sb0023 4 150 mtib1024

új vízművek a tanyaközpontokban

1985. december 30. - hódmezővásárhely három tanyaközpontjában hétfőn befejeződött az új vízművek üzembe helyezése. a városközponttól tíz-tizenöt kilométerre lévő településeken, kutvölgyön, batidán és erzsébeten kétszázhat családi házhoz és a kutvölgyi szociális otthonhoz juttatták el az egészséges ivóvizet. a tanács ezzel teljesítette a tavalyi választási jelölőgyűléseken elhangzott egyik legfontosabb lakossági kérést. a három tanyaközpontban az új ártézi kutak megfúrására, a szükséges berendezések megvásárlására csaknem tízmillió forintot költöttek. a lakosság egymillió forint értékű társadalmi munkával járult hozzá a vízvezetékek lefektetéséhez, elsősorban az árkok kiásásához, majd azt követően az utak helyreállításához. /mti/

dén/d/az/mz 1e

12.15 301285 0803

sb0024 4 150 mtib1026

vasérc után gipsz - bezárt rudabánya

1985. december 30. - hétfőn az idei esztendő utolsó munkanapján befejeződött a vasérctermelés hazánk egyetlen vasércbányájában, rudabányán. az elmúlt időkben a vasban gazdag ércvagyont lefejtették, s az utóbbi években emiatt is, de elsősorban a dusitási költségek növekedése miatt, a termelés veszteségessé vált. negyven évvel ezelőtt még 30-40 százalékos vastartalmu ércet bányásztak rudabányán, mostanra azonban már csak 22 százalékos tellérek maradtak, amelyeket a helyi dusitóban 42 százalékosra dusítottak.

az ércbányászatnak több mint ezer éves múltja van a tájon. az üzemszerű ércbányászat 1770-ben, a nagyüzemi vasércbányászat pedig 1880-ban kezdődött rudabányán. az elmúlt 105 év alatt 35 millió tonna vasércet termeltek ki a felszíni és föld alatti bányákból, a letakarított meddő mennyisége meghaladja a 60 millió tonnát. a pótvasérc mellett jelentős mennyiségű barnavasércet, ankeritet, ólmot, vasokkert, baritot és lignitet is bányásztak. a rudabányai vasércbánya és dusító ózd és diósgyőr kohóinak ellátásához járult hozzá. a termelési csúcspontok a hatvanas évek közepén voltak, amikor egy-egy esztendőben 800 ezer tonna vasércet bányásztak. az idén már csupán 400 ezer tonna volt az érctermelés.

a rudabányai bányászok nem maradnak munka nélkül. mind az ezer dolgozó foglalkoztatásáról gondoskodnak, csupán szakmát kell változtatniuk: ércbányászokból gipszbányászokká lesznek. rudabánya határában ugyanis több millió tonnás, jó minőségű gipszvagyont találtak a geológusok. a cementipar és az építőipar igényeihez igazodva az utóbbi időben meggyorsították a rudabánya határában már több mint 20 éve fellelt gipsztelepek kutatását. a dusító műben a gipsz őrlését, emellett a többi itt bányászott ásványi anyag - például az anhidrid, dolomit, barit - ipari felhasználásának előkészítését, feldolgozását végzik majd. már 1986-ban mintegy 40-50 ezer tonna gipszet bányásznak, a későbbi években pedig évi 300 ezer tonnára fejlesztik a termelést. ez a mennyiség az ország teljes gipszigényét kielégíti, nem lesz arra szükség, hogy importból szerezzék be gipszet.

a hatalmas gipsztelep szélső és mélységi határai még ismeretlenek; mindenesetre az egyetlen hazai gipszbánya hosszú távon biztosítja a rudabányaiak megélhetését, gazdaságosabb munkáját. /mti/

tre/tné/az/mz 1e

13.30 301285 2352

sb0025 4 150 mtib1027 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /1. rész/

1985. december 30. - az országos meteorológiai intézet jelenti:  
csapadékos téli idő.

a barcelona-róma-zágráb-poprád-minszk vonal mentén ciklonok láncolata húzódik, a frontzónától keletre - élénk déli áramlattal - enyhe levegő sodródik kelet-európa fölé. ugyanakkor a kontinens középső és északi részén hideg téli idő köszöntött be. a német-Lengyel-síkságon, az alpok felett, valamint a Kárpát-medencében gyakran erősen felhős az ég, többhelyütt havazik, a délebbre fekvő területeken pedig helyenként esik az eső. az elkövetkező időszakban a Kárpát-medencében csapadékos, téli idő várható.

magyarországon vasárnap szeles, változékony, az ország legnagyobb részén igen enyhe idő volt. a gyakran erős déli szelet időnként viharos széllokések kísérték. sokfelé esett az eső, zápor, a késő esti óráktól előbb nyugaton, majd a keleti megyékben is - szórványosan - havazni kezdett. a hétfő reggelig lehullott csapadék mennyisége a nyugati és a középső országrészben általában 5-20 mm,



keleten viszont 5-10 mm között volt, helyenként jelentős mennyiségű csapadék hullott, például lentiben 32 mm, zalaegerszegen 35 mm-t mértek. vasárnap a hőmérséklet csúcserőssége többnyire 12 és 19 fok, északon azonban 6 és 11 fok között alakult. hétfő hajnalra országszerte -3 és plusz 3 fokig hűlt le a levegő. hétfőn délelőtt túlnyomóan borult, többfelé szeles idő volt. szórványosan fordult elő havasleső, havazás, a hőmérséklet 11 órakor az országban -2 és plusz 3 fok között alakult.

budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 9.5 fok volt, 9.0 fokkal magasabb, mint a sokéves átlag. hétfőn 12 órakor budapesten a hőmérséklet -1 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1017 mbár, mérsékletten emelkedik.

előrejelzés az ország területére kedd estig:

folytatódik a jobbára borult idő, országszerte várható havazás, később délen és keleten havas eső, ónos eső is. a csapadék hétfőn még többnyire gyenge, kedden helyenként már jelentős mennyiségű lesz. a szél átmenetileg mérséklődik, majd dél, délkelet felől ismét megélénkül. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában -1 és -6 fok között, északnyugaton -8 fok körül alakul, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden -4 és plusz 1 fok között várható.

/folyt. köv. /

L1  
13.35 301285 2372

sb0026 4 150 mtib1028 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

előrejelzés budapest térségére kedd reggelig:

jobbára borult lesz az ég, hőszállingózás többször valószínű. az északnyugati szél lassanként mérséklődik. a hőmérséklet késő este -3 fok körül, kedden hajnalban -4 fok körül alakul.

*RL*

távolabbi kilátások szerdától - szombatig:

borult, csapadékos idő várható. a hét közepén havazás, a hét utolsó napjain havasleső, eső kialakulása valószínű. a hőmérséklet az időszak végén kissé emelkedik. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte -1 és -6 fok, majd -3 és plusz 2 fok között várható. a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte -2 és plusz 3 fok, majd 0 és plusz 5 fok között lesz. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/nap/ csapadék az ország területének 70 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 224 cm, hőmérséklete 4.8 fok. /mti/

kf/sc 111e

13.45 301285 0981

sb0027 4 150 mtib1029

milliókat érő enyheség

1985. december 30. - a szokatlanul enyhe idő milliókat adott a baranyai mezőgazdaságnak. a tél eddig eltelt szakaszában többnyire olyan volt az időjárás a mecsek vidékén, mint októberben vagy márciusban szokott lenni. a gazdaságoknak tehát kevésbé kellett felfütniük az állattartó épületeiket, műhelyeiket és irodáikat, s kevesebb takarmányt kellett megetetniük az állataikkal. becslés szerint decemberben naponta egymillió forint értékű energiát és takarmányt takarítottak meg a zord időjárásu telekhez képest. felbecsülhetetlen értékű haszna az enyhe időjárásnak, hogy mindenütt kikelt az őszi gabona és megerősödve fogadja az előbb-utóbb beköszöntő téli hideget. mintegy 70 ezer hektáron került földbe az őszi folyamán a repce, az árpa és a buza, ám a szárazság miatt gyengén és egyenetlenül kelt ki a mag, megyeszerte „ablakosak” lettek a táblák. ha abban az állapotukban éri a fagy a vetéseket, bizonyosan tetemes kárt okozott volna. a csapadékban és melegben egyaránt bővelkedő novemberi-decemberi időjárás nyomán azonban erőteljes fejlődésnek indult a gabona. szinte hiánytalanok a vetések, csillogóan zöldök és egészségesek a növények.

*RL*



segítette az enyhe téli időjárás a mélyszántást is, a szárazság miatt igen vontatottan haladt az őszi folyamán a talajforgatás, a kőkemény földeken gyakori volt a géptörés és nagyon megnőtt az energiafogyasztás, a kedvezőbbé vált talajviszonyoknak köszönhetően meggyorsult a munka, könnyebbé és olcsóbbá vált a gépek üzemeltetése, s december végére be is fejeződött a 130 ezer hektár tavaszi vetésterület mélyszántása. szorgos munkával teltek az esztendő utolsó napjai a baranyai borvidékeken, ahol megkezdtek a szőlőtőkék metszését és a mezeikaljai kertészetekben, ahol a fóliastrak alatt elvetették a korai zöldségnövények magvait. /mti/

igó/-áz li ie

14.15 301285 1846

sb0028 4 150 mtib1030

sajtótájékoztató az új nyugdíjrendelkezésekről /1. rész/

1985. december 30. - az új nyugdíjrendelkezésekről hétfőn sajtótájékoztatót tartottak az országos társadalombiztosítási főigazgatóság képviselői. elmondották: a VII. ötéves terv egyik fontos célkitűzése a nyugdíjak reálértékének - fokozatosan bővülő körben megvalósuló - megőrzése, ehhez kapcsolódik az a közeljövőben már ismertté vált intézkedés, hogy 1986-tól meghatározott körben a nyugdíjak emelése az éves népgazdasági tervben előirányzott fogyasztói ár-emelkedés mértékéhez igazodik, egyelőre a népgazdaság lehetőségei nem biztosítják, hogy ez az intézkedés a nyugdíjasok teljes körére kiterjedjen. ezért a fogyasztói árszintvonal változásának megfelelő évenkénti rendszeres nyugdíjemelés a leginkább rászorulókat - a 70. életévüket betöltötteket és a súlyosan rokkantakat, továbbá a vakok személyi járadékában, illetőleg rendszeres szociális segélyében és a hadigondozási pénzellátásban részesülőket - érinti, mivel 1986-ban a fogyasztói árszintvonal a népgazdasági terv szerint 5 százalékkal növekszik, az említett körben a nyugdíjakat is 5 százalékkal, de legalább 150 forinttal emelik.

az új rendelkezés mintegy egymillió nyugdíjast érint, azok a 70 évesek részesülnek a magasabb nyugdíjban, akik 70. életévüket betöltötték az idén, vagy a jövő évben bármikor betöltik. az intézkedések végrehajtását a nyugdíjfolyósító igazgatóság és a számítástechnikai igazgatóság dolgozói megkezdtek, a munkával jól haladnak, s így biztosított, hogy az emelt összegű ellátást januárban a szokásos nyugdíjfizetési napokon minden érintett kézhez kapja.

a többiek számára az évi 2 százalékos emelés változatlan, azzal a kiegészítéssel, hogy az évi emelés legkisebb összege 100 forintról 120-ra emelkedik, ennek megfelelően emelkednek a nyugdíjak legkisebb összegei, a munkaviszonyon alapuló öregségi, rokkantsági nyugdíjminimum összege havi 2370, a baleseti rokkantsági nyugdíj legkisebb összege 2410 forint, az özvegyi nyugdíj alsó határa 2170, az árvaellátás legkisebb összege havi 1970 forint. 120 forinttal emelkedik a sajátjogu nyugdíj és a kapcsolódó házastársi pótlék együttes összeghatára, havi 3150-ről 3270 forintra. 2500 forintról 2620 forintra növekedett a saját jogu nyugellátás özvegyi nyugdíjjal együttesen folyósítható összege. Beszámoltak arról is, hogy a központi nyugdíjintézkedések mellett továbbra is igen fontos szerepe van a helyi tanácsok szociális gondoskodásának, annak, hogy a rászorulókat egyénileg is támogassák. nőtt a megyei társadalombiztosítási tanácsok kivételes nyugdíjemelési lehetősége is, az erre szolgáló pénzügyi kereteket az eddiginek háromszorosára emelték. /folyt. köv./ pf/il

14.30 301285 2689

.-

sb0029 4 150 mtib1031

sajtótájékoztató az új nyugdíjrendelkezésekről /2. rész/

tovább kívánják javítani a nyugdíjelőkészítést, s ennek érdekében minden munkáltatót köteleznek arra, hogy időben, már a nyugdíjkorhatár elérése előtt egy évvel megkérjék a társadalombiztosítási főigazgatóságtól a szolgálati időre vonatkozó igazolást. /mti/

pf/il st li ie  
14.35 301285 0346

.-

sb0030 4 160 mtib1033

## réti zoltán kiállítása

1985. december 30. - az otp nógrád megyei igazgatóságának salgótarjáni székházában „zene, fény, élet, színek” címmel hétfőn megnyílt réti zoltán festőművész kiállítása. a tárlaton a balassagyarmaton élő alkotó harmincegy olajfestményét, akvarelljét és grafikáját állították ki, az utóbbi évek termésének legjavából válogatva. a pénzügytervezetben immár hatodszor rendeznek karácsonyi-ujévi tárlatot a fáy andrás szocialista brigád kezdeményezésére; a mostani kiállítás megnyitóján műsorával közreműködött a balassagyarmati kamaraegyüttes. /mti/

csiz/má/kö az ie  
14.55 301285 0597

--

sb0031 4 150 mtib1034

## áruforgalmi jelentés /1. rész/

1985. december 30. - a belkereskedelmi minisztérium áruforgalmi jelentése szerint a lakosság az év elejétől november végéig 468,6 milliárd forint értékű árut vásárolt, 34,7 milliárd forinttal többet, mint a múlt év azonos időszakában. ez folyó áron 8, összehasonlítható áron 1,8 százalékos növekedést jelent. átlagos mértékben emelkedett a ruházati cikkek értékesítése, ennél jobban az élelmiszereké és vegyiparcikké, s jóval kevésbé a vendéglátásé.

a novemberi áruellátásról a jelentés megállapítja, hogy összességében kiegyensúlyozottnak bizonyult. az élelmiszerek közül tokehusól és huskészítményekből kielégítette az igényeket a kereskedelem, bár szalonnafélékből és töltelékárúkból, valamint főtt-füstölt termékekből több is elkelt volna. javult a zsir- és az étolaj kínálata, a zsirszalonna azonban változatlanul nem elegendő. kevesebb a tojás is mint korábban, s az ára is növekedett. megszűnt a korábbi fűszerpaprika-hiány, bár a választék még nem mindenütt a legmegfelelőbb.

a budapesti szabadpiacokra 9,3 százalékkal kevesebb burgonyát, zöldséget és gyümölcsöt hoztak a termelők, mint a múlt év novemberében. az árak az előző évihez viszonyítva ennek ellenére 4,4 százalékkal mérséklődtek. a fővárosi zöldségt boltokban csaknem 15 százalékkal kevesebb árut kínáltak mint tavaly, s az árak 15,7 százalékkal növekedtek.

M

a ruházati boltokban már novemberben megkezdődött a karácsony előtti nagy forgalom. javult a kínálat férfi-bütyökből, női felsőruházati cikkekből, elsősorban télikabátokból. alkalmi ruhákból is kellő választékot kínált a kereskedelem. néhány helyen azonban hiányok voltak, egyebek közt hagyományos férfi télikabátokból és zakókból, steppelt bakfiskabátokból. változatlanul kevés a jó minőségű kötöttáru.

a vegyiparcikkek közül néhány fajta radiátorból nincs elegendő, s romlott az ellátás színvonala füstcsövekből és alumínium edényekből is. a korábban hiánycikknek számító fürdőkád és zománcedény kínálata javult az előző hónapokhoz képest. a műszaki cikkek körében változatlanul hiánycikk a hazai fekete-fehér és színes televízió. a kereskedelem igyekezett minden lehetséges beszerzési forrást felkutatni, s ennek eredményeként a korábbinál szélesebb az import színes tévék választéka az üzletekben. javult a kínálat rádiókból, s megfelelőnek bizonyult magnetofonokból. változatlanul nem elegendő a hazai hűtőgépek, fagyasztóládák, nagyobb tartalmu villanybojlernek és automata mosógépek mennyisége.

/folyt. köv./  
mg/mz/kö st ie  
15.03 301285 2536

--

sb0032 4 150 mtib1035

## áruforgalmi jelentés /2. rész/

novemberben is élénk volt az érdeklődés a szilárd tüzelőanyagok iránt. az ország nagy részén fokozatosan javult az ellátás, a dunántul egyes területein azonban továbbra is adódtak ellátási gondok. a tüzip-vállalatok novemberben összesen 738 ezer tonna szenet és 23 ezer tonna kokszt értékesítettek. a szén és lignit forgalma csaknem másfélszerese a tavalyinak, a kokszé 9,5 százalékkal növekedett, s brikettből körülbelül annyit adtak el, mint a múlt év novemberében. a tüzip-telepek készleteit elsősorban importszénből töltötték fel. /mti/

mg/mz/kö st ie  
15.04 301285 0604

M

--

sb0033 4 150 mtib1036 /közönségszolgálat/

hójelentés

1985. december 30. -

magyarországon:

kékes 2 cm,  
galyatető 5 cm,  
farkasgyepű 5 cm,  
dobogókő 2 cm.

külföldön:

csehszlovákia:

chopok 56 cm,  
lornici-csucs 104 cm.

Lengyelország:

zakopane 6 cm,  
kasprowy-csucs 72 cm.

románia:

omul-csucs 30 cm,  
predeal 14 cm. /mti/  
kf/sl li ie

15.07 301285 0514

*Or*

..-

sb0034 4 150 mtib1037 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1985. december 30.- a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása szerda reggelig:

ausztria:

eleinte változóan felhős, később erősen felhős, borult idő, hó, délen havasleső, majd csökken a felhőzet. a hőmérséklet kedden kora délután -3 és plusz 1 fok, szerdán hajnalban -1 és -6 fok.

csehszlovákia:

eleinte változóan, később erősen felhős, borult idő, havazás, havasleső. a hőmérséklet kedden kora délután -4 és plusz 1, szerdán hajnalban -1 és -6 fok körül várható.

szovjetunió:

tulnyomóan erősen felhős, borult idő, havasleső, havazás várható. a hőmérséklet kedden kora délután -3 és plusz 1 fok, szerdán hajnalban -1 és -6 fok körül alakul.

románia:

borult idő, eleinte havasleső, ónosleső, majd eső várható. a hőmérséklet kedden kora délután 0 és plusz 5 fok, szerdán hajnalban 0 és -5 fok

jugoszlávia:

borult idő, havasleső, ónosleső, eső várható. a hőmérséklet kedden kora délután plusz 1 és plusz 6 fok, szerdán hajnalban 0 és -5 fok körül alakul. /mti/

kf/ma sl ie  
15.10 301285 1154

*Or*

..-

sb0035 4 150 mtib1038 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1985. december 30. - az európai nagyvárosok keddre várható  
maximális hőmérséklete:

párizs	2 fok,
london	2 fok,
oslo	-10 fok,
stockholm	-10 fok,
helsinki	-7 fok,
berlin	-2 fok,
varsó	-4 fok,
leningrád	-8 fok,
moszkva	-5 fok,
kijev	-3 fok,
prága	1 fok,
bécs	1 fok,
róma	14 fok,
madrid	9 fok,
belgrád	11 fok,
bukarest	8 fok,
szófia	13 fok,
athén	16 fok. /mti/

be/sl/ Li 1a  
15.12 301285 0872

--

sb0036 4 150 mtib1039 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank árfolyamai /1. rész/

1985. december 30. -  
hivatalos devizaárfolyamok  
érvényben: 1985. december 31-től január 2-ig

d e v i z a n e m	vételi	közép	eladási
	árf.100	egységre	ft-ban
angol font	6818,45	6825,28	6832,11
ausztrál dollár	3228,21	3231,44	3234,67
belga frank	93,85	93,94	94,03
dán korona	526,28	526,81	527,34
finn márka	871,16	872,03	872,90
francia frank	625,35	625,98	626,61

K

hollandi forint	1701,43	1703,13	1704,83
japan yen /1000/	234,97	235,21	235,45
kanadai dollár	3379,76	3383,14	3386,52
kuvaiti dinár	16338,40	16354,75	16371,10
norvég korona	622,82	623,44	624,06
nszk márka	1917,29	1919,21	1921,13
olasz lira /1000/	28,07	28,10	28,13
osztrák schilling	272,74	273,01	273,28
portugál escudo	30,03	30,06	30,09
spanyol peseta	30,67	30,70	30,73
svájci frank	2276,76	2279,04	2281,32
svéd korona	621,55	622,17	622,79
tr. és cl. rubel	2797,20	2800,00	2802,80
usa dollár	4729,97	4734,70	4739,43
ecu /közös piac/	4188,04	4192,23	4196,42

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos  
árfolyamok változatlanul az 1985. november 19-i  
közlésnek megfelelően vannak érvényben./folyt.köv./ rj  
15.39 301285 1418

--

sb0037 4 150 mtib1040 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank .../2.. rész/

valuta /bankjegy és csekk/ árfolyamok  
érvényben: 1985. december 31-től január 6-ig  
p é n z n e m vételi eladási

árf.100 egys.

	ft-ban.	
angol font	6620,52	7030,04
ausztrál dollár	3134,50	3328,38
belga frank	91,12	96,76
dán korona	511,01	542,61
finn márka	845,87	898,19
francia frank	607,20	644,76
görög drachma	24,78	26,32
hollandi forint	1652,04	1754,22
japán yen /1000/	228,15	242,27
jugoszláv dinár	14,07	14,95
kanadai dollár	3281,65	3484,63

K

kuvaiti dinár	15864,11	16845,39	
norvég korona	604,74	642,14	
nszk márka	1861,63	1976,79	
olasz lira /1000/	27,26	28,94	
osztrák schilling	264,82	281,20	
portugál escudo	29,16	30,96	
spanyol peseta	29,78	31,62	
svájci frank	2210,67	2347,41	
svéd korona	603,50	640,84	
usa dollár	4592,66	4876,74	
ecu /közös piac/	4066,46	4318,00	
a/ vásárolható legmagasabb bankjegy-cimlet:		500-as	
/mti/			
kf sl rj sn			
15.44	301285	1182	

--

sb0038 1 130 mtib1041 /embargó: 17 óráig!/  
et-ülés - kinevezés - eskütétel - parancsnoki értekezlet/1. rész/  
1985. december 30.az elnöki tanács ülése  
-----

a népköztársaság elnöki tanácsa hétfőn ülést tartott.

kádár jános tájékoztatta a testületet dr. rudolf kirchschla:gernek, az osztrák köztársaság szövetségi elnökének meghívására december 11-én ausztriában tett látogatásáról. az elnöki tanács a tájékoztatót egyetértéssel tudomásul vette. a látogatás jelentőségét hangsúlyozva megállapította, hogy az hasznos volt és kifejezte a két ország zavartalan jó kapcsolatát, elősegíti annak további fejlődését gazdasági, kulturális és más területeken. eredményesen szolgálta a két, eltérő társadalmi rendszerű ország közötti jó viszony erősödését és az általános európai együttműködés ügyét.

az elnöki tanács a gazdasági és polgári jogi társaságok, valamint gazdasági munkaközösségek tevékenységének segítése érdekében és tulajdonszerzési lehetőségük bővítése céljából módosította a polgári törvénykönyv egyes rendelkezéseit.

a testület törvényerejű rendeletet hozott a nem lakás céljára szolgáló építmények adójáról. az 1986. január 1-én életbelépő jogszabály végrehajtását részletes pénzügyminiszteri rendelet határozza meg.

az elnöki tanács módosította a kisiparról szóló 1977. évi 14.sz. tvr-t. ennek értelmében a kiosk a jövőben ellátja a vállalati gazdasági munkaközösségek egy részének érdekképviselőit és segíti tevékenységüket. /folyt.köv./

kö sn  
16.48 301285 1550

--

sb0039 1 130 mtib1042 /embargó: 17 óráig!/  
et-ülés /2. rész/

a pénzügyi tevékenység hatékonyságának fokozása végett az elnöki tanács módosította a takarékszövetkezetekről szóló 1978. évi 22. sz. tvr. rendelkezéseit.

a választójogi törvény alapján a testület időközi választást tűzött ki a zala megyei 5-ös sz. országgyűlési választókerületben, és annak időpontját 1986. február 22-ében határozta meg.

az elnöki tanács személyi kérdésben határozott, bírákat mentett fel és választott meg.

az elnöki tanács személyi döntése  
-----

az elnöki tanács hétfői ülésén a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának és a hazafias népfront országos tanácsa elnökségének javaslatára személyi kérdésben határozott.

kárpáti ferenc altábornagyot kinevezte vezérezredessé és megválasztotta honvédelmi miniszterré.

eskütétel  
-----

hétfőn az országház nándorfehérvári termében losonczy pál, az elnöki tanács elnöke előtt kárpáti ferenc vezérezredes, honvédelmi miniszter letette a hivatali esküt.

az eskütételen jelen volt kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt főtitkára, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagja, kállai gyula, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke és katona imre, az elnöki tanács titkára.

kárpáti ferenc életrajza

kárpáti ferenc 1926-ban, ötgyermekes munkáscsaládban született a borsod megyei putnokon. 1945-ben lépett be a magyar kommunista pártba, még abban az évben a madisz járási titkára, majd a megyei pártbizottság politikai munkatársa lett. 1948-ban lépett a hadseregbe, ahol mindvégig politikai munkásként dolgozott. század, zászlóalj, dandár politikai tiszti beosztásokban teljesített szolgálatot. katonai-politikai akadémiát végzett. 1956-ban karhatalmistaként részt vett az ellenforradalom leverésében. 1958-tól 1970-ig az mszmp néphadseregi bizottságának első titkára volt. 1970-ben nevezték ki a néphadsereg politikai főcsoportfőnökévé, a honvédelmi miniszter helyettesévé. /folyt.köv./  
 kö sn  
 16.54 301285 2203

--

sb0040 1 130 mtib1043 /embargó: 17 óráig!/  
 et-ülés /3. rész/

kárpáti ferenc 1971-től pest megyében országgyűlési képviselő. 1975-től 1985-ig az mszmp központi ellenőrző bizottságának tagja volt. a párt xiii. kongresszusa a központi bizottság tagjává választotta. a szocialista magyarorszáért érdemrend és több más kitüntetés birtokosa.

parancsnoki értekezlet a honvédelmi minisztériumban

hétfőn a honvédelmi minisztériumban parancsnoki értekezletet tartottak, amelyen részt vett lázár györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke, horváth istván, az mszmp központi bizottságának titkára, czinege lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, valamint varga péter, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője is. lázár györgy ismertette az elnöki tanács határozatát kárpáti ferenc altábornagy honvédelmi miniszterré történt megválasztásáról. ezt követően kárpáti ferenc vezérezredes megköszönte a párt- és állami vezető testületek bizalmát, majd szólt a néphadsereg előtt álló feladatokról. /mti/  
 kö km sn

16.58 301285 1120

✓ vezérezredesi kinevezéséről, illetve

--

sb0041 4 130 mtib1044

## özvegy bánki imréné köszöntése

1985. december 30. - bensőséges ünnepségen köszöntötték özvegy bánki imrénéét hétfőn budapesti lakásán 100. születésnapja alkalmából. murai györgy, az mszmp vi. kerületi bizottságának első titkára a tenéz-városi kommunisták nevében üdvözölte az ötgyermekes anyát, akinek 18 unokája és 20 dédunokája van. életutja, tevékenysége a család szeretetét, a családi élet megbecsülését példázza - mondotta az első titkár, majd felolvasta és átadta kádár jános levelét, amelyben az mszmp főtítkára jókívánságait fejezte ki özvegy bánki imrénének és népes családjának.

a városrész tanácsi és társadalmi szervezeteinek képviselői is további jó egészséget, sok örömet, boldogságot kívántak az ünnepeltnek, s a nagy lézáló általános iskola uttörői virágcsokrot nyújtottak át neki. /mti/

me/tr km nj sn

17.43 301285 0842

--

sb0042 4 130 mtib1045

módosulnak a gazdasági munkaközösségekre vonatkozó jogszabályok /1.rész/

1985. december 30. - az elnöki tanács december 30-i döntése alapján január elsejétől módosulnak a polgári törvénykönyvnek a társaságokról szóló egyes rendelkezései, az új jogszabályok fokozottan számolnak a kisvállalkozások kezdeményezésével, segítik a gazdasági és polgári jogi társaságok, valamint a gazdasági munkaközösségek tevékenységét, bővítik azok tulajdonszerzési lehetőségeit.

a gazdasági munkaközösségek tevékenységét a minisztertanács 1981-ben hozott rendelete szabályozza, működésüknek azonban eleget kell tennie a polgári törvénykönyv társaságokról szóló rendelkezéseinek is. e jogszabályok - az igazságügyi minisztérium értékelése szerint - jól szolgálták a szabályozás céljait, az elmúlt évek tapasztalatait figyelembe véve azonban egyes rendelkezéseiket az újabb követelményekhez kell igazítani, ennek megfelelően a ptk-nak az elnöki tanács által elhatározott módosításai, valamint az ezzel egyidőben hatályba lépő minisztertanácsi rendelet - a kormány 1981-ben hozott rendeletének módosítása - nyomán korszerűsödik a jogi szabályozás.



a jövőben a gazdasági munkaközösségek, illetve más közös név alatt működő társaságok számára lehetővé válik, hogy ingatlant és egyéb tulajdont szerezhessenek. a társaság fennállásáig azonban a tagok nem rendelkezhetnek önmállóan tulajdonrészükkel; a közös tulajdont csak a társaság megszűnése után oszthatják fel. jogaik hatékonyabb érvényesítése érdekében a társaságok - a közös név alatt - pert indíthatnak, illetve perelhetők lesznek. ezzel jelentősen egyszerűsödik a gazdasági munkaközösségek peres ügyeinek intézése, újdonság, hogy többségi határozattal, írásbeli figyelmeztetés után lehetővé válik a társaság céljait veszélyeztető, illetve a szerződéses tagok kizárása. így a jövőben személyi problémák miatt nem kell az egész társaságot felosztatni, a kizárt tag a bírósághoz fordulhat jogorvoslatért, s ha a bíróság alaptalannak ítéli a társaság döntését, a kizárás érvényét veszti. a kizárt taggal kapcsolatos vagyoni kérdéseket a társaságok a gazdasági év végén rendezik.

a vállalat, intézmény vezetője - amennyiben ez a munkahely érdekeivel ellentétben áll - továbbra is megtilthatja dolgozójának, hogy fenntartsa tagságát a gazdasági munkaközösségben. az új rendelkezések értelmében a dolgozó ilyenkor köteles azonnali hatállyal felmondani gmk tagságát - ha ezt elmulasztja, a társaság kizárhatja őt soraiból -, így elkerülhető, hogy egyetlen ember miatt az egész társaságot megszüntessék. /folyt. köv./ gn/li sn  
17.46 301285 2583

sb0043 4 130 mtib1046

módosulnak a gazdasági munkaközösségekre vonatkozó jogszabályok /2.rész/

a minisztertanács január 1-én hatályba lépő rendeletének értelmében a képesítéshez kötött munkát végző gazdasági munkaközösségekben továbbra is legalább egy tagnak megfelelő szakképesítéssel kell rendelkeznie, de a jövőben bizonyos tevékenységi körökben - ilyen például a fordítás - a gmk-ban végzett munkának előfeltétele lehet a minden tag számára kötelező szakképzettség. a kormány rendelete intézkedik a több telephellyel rendelkező, illetve a székhelyükön kívül munkát végző gazdasági munkaközösségek állami felügyeletének kérdéseiről is. a rendelkezések a vállalati gazdasági munkaközösségek tevékenységét érintve leszögezik: a fizetés nélküli szabadságon lévő dolgozók, illetve azok a szövetkezeti tagok, akiknek foglalkoztatása szünetel, nem végezhetnek munkát a vgmk-ban. /mti/

1/gn/kj li sn  
17.50 301285 0890

sb0044 4 160 mtib1048 /felhasználható 21.00 órától!/  
xantus jános filmjének bemutatója

1985. december 30. - xantus jános „hülyeség nem akadály”, című új játékfilmjét diszeldáción mutatták be hétfőn a vörös csillag moziban.

a mafilm dialóg stúdiójában forgatott vigjáték egy fiatal ügyvéd története, aki egyik pillanatról a másikra furcsán kezd viselkedni. magatartását önmaga, s környezete is nehezen tudja elfogadni.

a film operatőre matkócsik andrás, a főbb szerepeket lukács andor, jadviga jankowska, koltai róbert, csákányi eszter, máté gábor, jan nowiczki, sebestyén ferenc, feis sándor és tóth barnabás alakítja.

a produkciót csütörtöktől vetítik a fővárosi mozik. /mti/

lg km rj sn  
18.03 301285 0671

..-

sb0045 4 150 mtib1049 /közönségszolgálat/  
időjárás-jelentés

1985 december 30.- a meteorológiai intézet jelenti hétfő este.

előrejelzés az ország területére kedd estig:

jobbára borult idő várható, ismétlődő csapadékkal. többfelé lesz havazás, de délen és keleten időnként havaseső, ónoseső is várható. a déli, délkeleti szél napközben megélénkül. a hőmérséklet kora délután -4 és plusz 1 fok között lesz. /mti/

ma sn  
18.08 301285 0464

..-

sb0046 4 150 mtib1050

a településfejlesztési hozzájárulás szabolcs-szatmárban

1985. december 30. - a településfejlesztési hozzájárulás felhasználását foglalták határozatba hétfőn hat szabolcs-szatmár megyei nagyközség, illetve társközségeik tanácsulésain. a lakosság pénzéből, s szavazata alapján egészségügyi központok épülhetnek demecserben, hodászon, Ibrányban, Kállósemjénben, fedett uszoda Záhonyban, abc áruház Csengerben, általános iskola Ujfehértón.

a megye helységeiben általában a lakosság többsége igent mondott a településfejlesztési hozzájárulás bevezetésére. a kedvező fogadtatást segítette, hogy a helyi célok körütekintően, az állampolgárok széles körének véleményét figyelembe véve jelölték meg, illetve a hozzájárulás mértékében is városrészenként, társközségként differenciáltak. vásárosnaményban például - ahol egyebek között új vízműtelepet kívánnak megvalósítani a megszavazott pénzből - a város lakói hatszáz forintot, a gergelyugornyai, vitkai körzetekben élők ötszáz forintot fizetnek egy-egy tantermes iskola építésére.

a települések túlnyomó részében mérlegelték az egyéni teherviselőképeséget is. az alacsony jövedelműeken kívül csaknem mindenütt mentességet vagy kedvezményt adtak a nagycsaládoknak és a lakással még nem rendelkező gyermekes házaspároknak. székelyben és a közelében lévő tanyaközpontban egyáltalán nem kérték a lakosok hozzájárulását, mivel itt a hetedik ötéves tervidőszakban a lakosság anyagi támogatásával vízművet és vezetékes ivóvízhálózatot szeretnének építeni. nem kezdeményezték a hozzájárulást ott sem, ahol az út-, vízhálózat jelentős közműfejlesztési hozzájárulással épült ki, mint például Tiszaszentmártonban, Győröcskén, Zsurkon. ez utóbbi községekben 300 forintot szavaztak meg az állampolgárok, a centrumukhoz tartozó Záhonyiakkal szemben, akik a következő két esztendőben 600, azt követően pedig 1600 forint fizetésére mondtak igent.

/folyt. köv./ li  
18.23 301285 1926

sb0047 4 150 mtib1051

a településfejlesztési hozzájárulás szabolcs-szatmárban /2. rész/

a településfejlesztési hozzájárulás bevezetésének fogadtatása sikertelenebb volt Nyiregyháza, ahol nem élő fórumokon, hanem kipoztázott kérdőíveken kértek véleményt. a többség ugyan itt is igent mondott az évi 600 forint fizetésére, több mint tizenegyzeten azonban nem. a megyeszékhelyen több külterületi rész fejlesztésén kívül 300 millió forintba kerülő szabadidő- és sportcentrum felépítéséhez kértek husz milliót, a hetvenmilliót kitevő településfejlesztési hozzájárulásból. /mti/

ács/-áz li sn  
18.34 301285 0502

--

sb0048 4 180 mtib1058

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/

1985. december 30. -  
sb0001 budapest 1985 /1. rész/  
sb0002 budapest 1985 /2. rész/  
sb0003 utazás '86  
sb0004 vállalati lakásépítési támogatás ötvenötezer vasas dolgozónak  
sb0005 több mint tízezer új otthon  
sb0006 növekvő életbiztosítási szolgáltatások  
sb0007 kocát ad a hízallda  
sb0008 új husfeldolgozó üzem Komáromban  
sb0009 primőrök az újévi asztalra  
sb0010 sikeres mezőgép-export  
sb0011 eredményes tervidőszakot zárt a styl  
sb0012 már jövő évre dolgoznak  
sb0013 szilveszteri szolgáltatások a vendéglátó helyeken  
sb0014 országos munkavédelmi film- és videobemutató  
sb0015 halálos balesetek  
sb0016 az áhú újévi koncertje Bécsben  
sb0017 üdvözlő távirat - kuba /1.rész/  
sb0018 üdvözlő távirat - kuba /2.rész/  
sb0019 munkásgyűlések a Nógrádi ...  
sb0020 rába siker - 23,5 milliárdos  
sb0021 gyémántlakodalom  
sb0022 elhunyt Bódy József  
sb0023 új vízművek a tanyaközpontokban  
sb0024 vasérc után gipsz - bezárt ...



00008/X

sb0025 időjárás-jelentés /1. rész/  
 sb0026 időjárás-jelentés /2. rész/  
 sb0027 milliókat érő enyhesség  
 sb0028 sajtótájékoztató az új ... /1. rész/  
 sb0029 sajtótájékoztató az új ... /2. rész/  
 sb0030 réti zoltán kiállítása  
 sb0031 áruforgalmi jelentés /1. rész/  
 sb0032 áruforgalmi jelentés /2. rész/  
 sb0033 hójelentés  
 sb0034 a környező országok időjárása  
 sb0035 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0036 magyar nemzeti bank /1.rész/  
 sb0037 magyar nemzeti bank /2.rész/  
 sb0038 elnöki tanács-ülés /1.rész/  
 sb0039 elnöki tanács-ülés /2.rész/  
 sb0040 elnöki tanács-ülés /3.rész/  
 /folyty.köv./ rj  
 20.13 301285 1550

--

sb0049 4 130 mtib1059

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 özvegy bánki Imréné köszöntése  
 sb0042 gmk-módosuló jogszabályok /1.rész/  
 sb0043 gmk-módosuló jogszabályok /2.rész/  
 sb0044 xantus János filmjének bemutója  
 sb0045 időjárás-jelentés  
 sb0046 egészségügyi központ... /1.rész/  
 sb0047 egészségügyi központ... /2.rész/  
 sb0048 tartalomjegyzék /1. rész/  
 sb0049 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: Kovács György  
 szerkesztette: Izsák Erika  
 Sebestyén Tibor

- v e g e -

/mti/ rj  
 20.13 301285 0622

--

## Belföldi hírek

budapest, 1985. december 30.

bel

h é t f ő

sb0001 4 130 mtib1001

budapest 1985 /1. rész/

1985. december 30. - a főváros számos új létesítménnyel gazdagodott az idén, az infrastruktúra fejlesztésének eredményeként javultak az életkörülmények, szépült, tovább gyarapodott Budapest. az 1985. évi városfejlesztési terv - a lakásberuházások kivételével - teljesül, illetve a vártnál is kedvezőbben alakul, s megvalósulnak az alapvető társadalompolitikai célkitűzések.

az év végére elkészült, a jövő évi fejlesztéseket és az idei tervek megvalósítását elemző jelentés rámutat: az ez évi eredmények jelentős mértékben hozzájárultak ahhoz, hogy a hatodik ötéves tervidőszak főbb előirányzatai megvalósulhassanak. a tanács számos intézkedést tett a szervezettebb, takarékosabb gazdálkodás érdekében, jobban hasznosította tartalékait. a sikerek ellenére azonban az indokolt lakossági igények csak részben teljesülhettek. az önálló lakáshoz jutás feltételei nem lettek könnyebbek. sok panasz forrása, hogy a lakóházingatlanok kezelése nem javult a határozatoknak megfelelően. a városfejlesztő tanácsi munka eredményességét gátolta az is, hogy az építőipari kivitelező kapacitás és annak összetétele nem volt összhangban a beruházási feladatokkal, s a rendelkezésre álló anyagi forrásokkal. hátrányos helyzetet teremtett, hogy a beruházások költségei nagyobb mértékben emelkedtek a tervezettnél, s nem javult kielégítően a beruházások és a felújítások kivitelezésének ütemezése, minősége sem.

1985-ben mintegy 15 ezer lakás felépítésével számolt a tanács. a tervezett tanácsai célcsoportos lakások megépülnek ugyan - beleértve a tavalyról áthuzódókat is -, de a telepszerű magánérős lakásépítésekénél várhatóan 1700-2000 otthonnal nem készülnek el az építők. mivel a tervidőszak utolsó két évében az előirányozottnál lényegesen kevesebb új lakás épült, a fiatal házaspárok és a kedvezőtlen szociális helyzetben lévő többgyermekes családok indokolt lakásigényét csak részben tudták kielégíteni. a fővárosi tanács arra törekedett, hogy a névjegyzékeken jóváhagyott három és többgyermekes családok lakásproblémái megoldódjanak.

a fiatal házaspárok és a kedvezőtlen helyzetben lévő többgyermekes családok lakáshoz jutásának elősegítésére 1985-ben több mint 400 millió forint támogatást hagytak jóvá. ennek felhasználása azonban vontatottan halad, október végéig a rászorulóknak az összegnek mindössze egyharmadát vették igénybe. az okokat jelenleg is vizsgálják, a tapasztalatokat az új támogatási forma szabályainak módosításakor kívánják hasznosítani. /folyt.köv./

-ri/cl/kö km ie

00.10 301285 2522

.-.

sb0002 4 130 mtib1002

budapest 1985 /2. rész/

a lakónházfelújítási és korszerűsítési feladatok teljesülnek, a 11.500 lakás mintegy 80 százaléka lakossági hozzájárulással válik komfortosabbá. a tervezettek szerint halad a vári lakónegyed, a váci utca és környékének felújítása, valamint a vii. kerületi „15,-”-ös tömb rehabilitációs programjának megvalósítása. várhatóan teljesülnek a közműfejlesztési munkák is. a fővárosi és a kerületi tanácsok fejlesztéseinek eredményeként tovább javult a főváros közműellátásának színvonala. az év végén közműves ivóvízzel a budapesti lakások 95 százalékában, csatornázott 84 százalékuk, korszerű gáz- és távfűtéssel a lakások 64 százalékát melegítik. a megnövelt tanácsai támogatás eredményeként a tervezettnél több, összesen 98 kilométer gáz-, 20 kilométer csatorna- és 4 kilométer ivóvízvezeték épült társulási, illetve társulati formában.

a közlekedési ágazat elsődleges feladata a lakótelepi építkezésekhez kapcsolódó létesítmények megvalósítása és a tömegközlekedés korszerűsítése volt. ennek megfelelően a lakónegyedek útjai a lakásépítés üteméhez igazodva épülnek. a belvárosi gyalogos rendszer építésének részeként befejeződött a vörösmarty tér átépítése, s a trade center és a taverna szálló átadásával egyidőben elkészült a váci utcában a vörösmarty tér és a párizsi utca közötti szakasz diszburkolata.

tovább bővült az egészségügyi ellátás. elkészült a csepeli kórház 126 ágyas szülészeti-nőgyógyászati pavilonja, s megkezdődött a gyógyító munka a margit kórház felújított 151 ágyas régi épületében. a margit kórház 271 ágyas új pavilonjában a technológiai szerelési munkákat végzik. a bölcsődés és óvodás korú gyermekek teljeskörű ellátása továbbra is biztosított. az idős emberekről való gondoskodásként 426 hellyel bővítették a szociális otthonok hálózatát. az év során a már ki nem használt bölcsődék, óvodák átalakításával és egyéb módon 121 általános iskolai tanterem létesült. a fővárositanács kiemelt feladatnak tekintette a középiskolai tanteremfejlesztést is, már tanévkezdésre felépült a 24 tantermes 13-as számú szakközépiskola és szakmunkásképző intézet. a hetedik ötéves tervidőszakban létesülő középiskolák közül négynek az építése már az idén elkezdődött, s jó ütemben halad. /mti/

-ri/cl/kö km ie

00.10 301285 2266

.-.

sb0003 4 150 mtib1003

utazás ,86

1985. december 30. - jövőre március 14. és 19. között rendezik budapesten az utazás ,86 kiállítást. az előzetes jelentkezések is bizonyítják: egyre nagyobb rangja és tekintélye van a hazai iparágak között is az idegenforgalomnak; több mint 100 kiállító vesz részt az utazás kiállításon. husz ország utazási irodái, légi társaságai jelezték eddig részvételi szándékukat. a kül- és belföldi kiállítók között az utazási irodák mellett az utazásszervezők, a kongresszuszervezők, a szálloda vállalatok, az utikönyvkiadók, a szabadidő cikkeket gyártó és forgalmazó vállalatok egyaránt megtalálhatók. a rendezvény egyedülálló fórum a hazai és a külföldi érdeklődők tájékoztatására, találkozására. ezért is rendezik a kiállítás idején a duna-menti országok napját; ez az esemény már előfutára egy, a közeljövőben megvalósuló kelet-nyugati idegenforgalmi börzének, amellyé az elkövetkező évek utazás kiállításai válhatnak.

az idegenforgalmi kiállítással egyidőben ismét megrendezik a world press fotókiállítást, és - első alkalommal - az országos mikroszámítógépes találkozót. a kiállítás idején rendezik az idegenvezetők első országos vetélkedőjét, valamint a középiskolákban idegenvezetést tanulók versenyének döntőjét. a március 14. és 19. között tartandó versennyel egyidőben idegenforgalommal és utazással foglalkozó bélyegkiállítás is nyílik a bélyeggyűjtők székházában. /mti/

bi/il/ma/kö sl ie

00.11 301285 1424

.-.

sb0004 4 150 mtib1004

vállalati lakásépítési támogatás ötvenötezer vasas dolgozónak

1985. december 30. - a most befejeződött öt éves tervidőszakban a vasipar 250 vállalatánál összesen mintegy ötvenezeren kaptak kisebb-nagyobb anyagi támogatást a lakásépítéshez.

a vasasszakszervezetben készített összesítésből kitűnik: 1981-85 között több mint 3 és félmilliárd forintot osztottak szét az építkező dolgozók között, mintegy félmilliárddal többet, mint az előző öt évben. az országban felépült új lakásoknak majdnem egytizedéhez nyújtottak anyagi támogatást a kohászati, a gépipari és a villamosenergiaipari vállalatok, a vállalati támogatások és kölcsönök az építési költségeknek átlagosan 10-12 százalékát fedezték, a korábbi 8-10 százalékkal szemben. az egy főre jutó támogatás összege 40-50 ezer forintról 70 ezer forintra emelkedett. a lakásépítési támogatásban részesülők 67 százaléka fizikai dolgozó volt, 48 százalékuk 30 évnél fiatalabb.

az ipari minisztérium és a vasasszakszervezet irányelvei alapján általában jól működtek a vállalati lakáselosztó bizottságok, amelyek munkájában, a döntések előkészítésében és meghozatalában aktívan részt vállaltak a szakszervezeti testületek is. különösen eredményesnek bizonyult a csepeli vállalatoknál, az ikarusban, a tungstam Rt-nél, a videotonban és a dunai vasműben az ilyen bizottságok munkája és a lakásépítkezések támogatása.

jövőre, illetve a következő tervidőszakban a lakásépítkezések támogatása továbbra is kiemelt feladat lesz, s a vállalatok lehetőségeikhez képest mindent megtesznek, hogy az arra rászoruló dolgozók mielőbb lakáshoz jussanak. /mti/

sz/li sc li ie  
00.12 301285 1634

-.-

sb0005 4 130 mtib1005

több mint tízezer új otthon

1985. december 30. - az év végi számvetés szerint zala megyében a tervezettnél mintegy 15 százalékkal több új lakás illetve családi ház készült el a hatodik öt éves tervidőszakban. a tanácsok 9.000 új otthon felépítésével számoltak, de 10.400 készült el, csaknem kilencven százalékban magán erőből.

1986-ban is az egyik legfontosabb társadalompolitikai feladat zalában a lakásépítés. a tanácsokhoz a jövő évre eddig 1700 építési engedélykérelem érkezett be. a szociálpolitikai program keretében nyolcszázán jutnak új otthonhoz: a fiatal házaspárok lakást kapnak a nagycsaládosok kedvezőbb lakáskörülmények közé kerülnek. /mti/

tóa/ma st ie  
00.12 301285 0680

-.-

sb0006 4 150 mtib1006

növekvő életbiztosítási szolgáltatások

1985. december 30. - az állami biztosító 1986. január elsejétől az eddigi 2 százalékkal szemben évente 4 százalékkal emeli az egyéni életbiztosítási térítések összegét.

az eddiginél több pénzt kapnak tehát a jövőben mindazok, akiknek bármiféle életbiztosítási térítés jár, akik biztosításuk alapján járadékra jogosultak, akiknek meghatározott időtartamra szóló szerződésük lejárt és díjat már nem fizetnek, s azok is, akik megszüntetik biztosításukat, de igényt tarthatnak a díj egy részének visszatérítésére. ugyancsak évi négy százalékkal növekszik azoknak a járadékoknak az összege, amelyeket felelősségbiztosítások alapján folyósít a biztosító. például akik 1986. január 1-je után százezer forintos életbiztosítást kötnek 18 éves időtartamra, a lejáratkor 202.580 forintot kapnak /az eddigi évi 2 százalékos emelkedéssel csak 142.820 forintot kapnának/.

kedvezően módosulnak a csébszerződések életbiztosítási feltételei is: míg korábban a nyugdíjas csébtagok halálakor jóval kevesebbet fizetett a biztosító a hozzátartozóknak, mintha aktív dolgozók lettek volna, ezentúl 65 éves korig minden esetben - tehát nyugdíjasoknál is - a magasabb haláleseti térítés jár.

a kedvező változások - hiszen a díjak nem növekednek - az állami biztosító statisztikája szerint az országban mintegy négymillió biztosítottat érintenek. az ügyfelek a biztosító bármely fiókjánál, kirendeltségénél, valamint központi ügyfélszolgálatánál részletes tájékoztatást kaphatnak az őket érintő kérdésekről. /mti/

mg/kö sl ie  
00.13 301285 1571

--

sb0007 4 150 mtib1007

kocát ad a hizlalda

1985. december 30. - a fővárosi, illetve a főváros környéki állattartóknak kínál kedvezményes lehetőséget a husipari hizlaló vállalat, a nagytétényi hizlalda. a telep korábban az állatpiacokon felkínált malacokat és süldőket vette gondozásba, ujabban azonban - saját kezdeményezésre - megszervezi a környékbéli állattartók munkáját is. ezzel kellő mennyiségű alapanyaghoz jut és javítja a hizlalda kihasználását is.

a vállalat két év alatt mintegy hatezer vemhes kocát, illetve süldőt helyezett ki kedvezményes feltételekkel a kistermelőkhöz. a hizlalda külön háztáji agronómust foglalkoztat, aki felkutatja az állattartásra alkalmas helyeket, megköti a szerződéseket és folyamatosan ellenőrzi a kihelyezett anyaállatok tartásának körülményeit. egyúttal szaktanácsokat is ad. az akció azért is népszerű, mert a háztáji gazdák később az anyaállat utódaival fizethetnek, és egyéb anyagi előnyük is származik az együttműködésből. a kapcsolat megfelelő alakulását jelzi, hogy két év alatt a hizlalda hozzávetőleg 120 ezer malacot vett át, s ezek kivétel nélkül a szerződéses partnerektől érkeztek. azzal számolnak, hogy a továbbiakban évente 80-90 ezer hizlalásra szánt növendékállatot kapnak majd a kistermelőktől, és így a nagytétényi telep egész éven át teljes kapacitással dolgozhat. a kihelyezett kocaállomány egy-két éven belül eléri majd az állandó öt-hatezres számot. /mti/

jf/tr/li jf ie  
00.14 301285 1433

--

sb0008 4 150 mtib1008

uj husfeldolgozó üzem komáromban

1985. december 30. - a komáromi mezőgazdasági kombinát husüzemében új feldolgozó csarnokot adtak át rendeltetésének. a százmillió forintos költséggel épített üzemrészben ugynevezett szárazárut készítenek, különféle szalámikat és a füstölt kolbászokat. korszerű gépekkel és technológiával évente 400-600 tonna ilyen huskészítménnyel bővítik a választékot. a husfeldolgozó vonal végén felszereltek egy vákuumos tasakcsomagoló gépsort, s így tetszetős, hermetikusan lezárt csomagokban is szállít a komáromi kombinát a kereskedelemnek szalámi- és kolbászféléseket. termékeikkel elsősorban a megye lakosságát látják el, de tetemes mennyiségű árut szállítanak budapestre is. a későbbiekben exportárut is készítenek az új husfeldolgozó üzemből. /mti/

ráb/ma st ie  
00.14 301285 0803

--

sb0009 4 150 mtib1009

primőrök az ujévi asztalra

1985. december 30. - csongrád megye kertészeti gazdaságainak termálvizzel fűtött üvegházaiban és fóliasátraiban folyamatosan szedik a téli primőröket. szilveszterre és ujévre már mintegy 300 mázsa paradicsomot, 60 ezer fej salátát, 30 ezer darab zöldpaprikát és 500 kiló uborkát szállítottak szentes és szeged körzetéből. a legtöbb zsenge zöldséget budapestre küldték a csemege és más élelmiszerkereskedelmi vállalatok megrendelésére.

a vitamindús áru szállítását nagyban megkönnyíti az évszakhoz képest enyhe időjárás. nincs szükség a járművek rakodó terének fűtésére, elegendő, hogy a ládába tett zöldségfélét fóliával és ponyvával letakarják. így megfelelő hőmérsékletű helyen utazik a primőr, és frissen, a legjobb minőségben érkezik meg rendeltetési helyére. /mti/

tób/st li ie  
00.15 301285 0833

--

sb0010 4 150 mtib1010

sikeres mezőgép-export

1985. december 30. - az idei utolsó exportszállítmány is utra kelt a szolnoki mezőgép vállalatától. az ország legnagyobb mezőgépipari vállalata több mint két és félmilliárd forint értékű éves termelésének csaknem a kétharmadát külföldi megrendelésekre gyártották. tőkés exportjuk a tavalyihoz képest mintegy a negyedével nőtt, értéke meghaladja a 410 millió forintot. a korszerű szállastakarmány-betakarító gépcsaládnak biztos és sikeres piacot találtak az nszk-ban, franciaországban, dániában és olaszországban. új partnerük a nagynevű olasz fiat cég, amely első ízben az idén vásárolt szolnokról szállastakarmány-betakarító gépeket.

a vállalat külpiazi sikereinek egyik megalapozója a műszaki és technológiai színvonal állandó emelése. az elmúlt időszakban automatikus lemezmegmunkáló központot, három tucat számjegyvezérlésű esztengát állítottak munkába. létrehozták a vállalat saját számítógépközpontját, amelyet elsősorban anyagtakarékos lemezszabásra és a készletgazdálkodás ésszerűsítésére használnak. terveik szerint az elkövetkező öt évben harmadával növelik a vállalat termelését, amelynek értéke így megközelíti a három és félmilliárd forintot, s a tőkés országokba irányuló exportjuk eléri a termelés negyven százalékát. /mti/

end/kö st ie  
00.15 301285 1292

-.-

sb0011 4 150 mtib1011

eredményes tervidőszakot zárt a styl

1985. december 30. - sikeres évet, eredményes tervidőszakot zárt a szombathelyi styl ruházati vállalat. évről évre növelte termelését, árbevételét, exportját és a dolgozók jövedelmét is. a vállalat termelési értéke az idén hetvenhét százalékkal volt nagyobb, mint 1980-ban, exportjukat megkétszerezték, a csaknem egymilliárd forintos árbevétel két és félszerese az öt évvel ezelőttinek.

termékeiknek több mint nyolcvan százalékát exportálják, a legjobb valutatermelők közé tartoznak a textilruházati szakmában. szállítanak egyebek között angliába, az egyesült államokba, hollandiába, franciaországba, belgiumba, az nszk-ba, kuvaitba,

szaud-arábiába. 1986-ban újabb piacokra tettek szert. megrendeléseket kaptak ausztriából, egyiptomból, algériából és növekszik az egyesült államokba irányuló exportjuk. a tervezők, a szerkesztő szabászok, a modellgyártók arra törekcsenek, hogy a jövőben is új termékekkel rukkoljanak ki, amelyek tovább növelik a styl embléma jóhírét. /mti/

Lér/st Li ie  
00.16 301285 1045

-.-

sb0012 4 150 mtib1012

már jövő évre dolgoznak

1985. december 30. - már a jövő évre dolgoznak a mosonmagyaróvári fémszerelvénygyárban, amely jó eredménnyel zárta az idei esztendőt. 1,4 milliárd forint értékben gyártottak fürdőszobai és konyhafelszereléseket, s az előző évhez képest 145 százalékkal növelték tőkés exportjukat. szállítottak többek között az nszk-ba, ausztriába, angliába, az egyesült államokba és svédországba is. gyártmányaikat folyamatosan korszerűsítik, s a belföldi piacra is exportminőségű termékeket adnak. /mti/

csér/kö st ie  
00.17 301285 0540

-.-

sb0013 4 150 mtib1013

szilveszteri szolgáltatások a vendéglátó helyeken

1985. december 30. - a vendéglátó és szálloda vállalatok, szövetkezetek országsszerte hagyományos szilveszteri ételkinálattal, sok helyütt műsorok szervezésével készültek fel a szilveszteri nagy forgalomra.

a belkereskedelmi minisztérium vendéglátó főosztályától kapott tájékoztatás szerint budapesten mintegy 150 helyen rendeznek műsoros estét szilveszterkor, s a szállodákban, éttermekben több mint 35 ezer vendég szórakoztatásáról gondoskodnak. a belépőjegyek ára - amelyben a műsor és a vacsora is benne foglaltatik - 170 és 1800 forint között mozog.

bel

- 10 -

1985.12.30.

a vidéki városokban, s a községek nagyobb vendéglőiben ugyancsak rendeznek szilveszteri mulatságokat, s a legtöbb helyen műsorokat is szerveztek. az árak hasonlóak mint a fővárosban.

a vendéglátó vállalatok központi hidegkonyhai termelő üzemei is felkészültek, hogy kellő mennyiségű hidegtálat biztosítsanak azoknak, akik otthon óhajtának szilveszterezni. a budapesti vendéglátó vállalatoktól körülbelül 20 ezer hidegtálat rendeltek, s népszerűek a cukrászüzemek készítményei is. a kelet-pesti és az észak-pesti vendéglátó vállalatnál száz-száz mázsa, a dél-pestinél ötven mázsa, a belvárosinál 37 mázsa beigli sütötték újévre. több vállalat utcai kitelepülésén, illetve ablakon keresztül értékesítéssel ünnepi vásárt szervezett: az észak-pesti vendéglátó vállalat tizenegy, a kelet-pesti hét, a pannónia pedig öt helyen árusítja a beigli, az italokat, a hidegkonyhai készítményeket.

/mti/

mg/kö sl ie  
00.17 301285 1541

-. -

sb0014 4 150 mtib1014

országos munkavédelmi film- és videobemutató

1985. december 30. - az országos munkavédelmi főfelügyelőség, a szot munkavédelmi, társadalombiztosítási és egészségügyi osztálya, valamint az omvf munkavédelmi információs központ 1986. március 24-én és 25-én rendezi meg a munkavédelmi filmek hagyományos bemutatóját, továbbá első ízben a munkavédelmi videoprogramok bemutatóját is.

a bemutatóra azok a munkavédelemmel, illetve a munkavédelemhez kapcsolódóan a környezetvédelemmel, egészségvédelemmel, balesetekkel foglalkozó filmek, videoprogramok nevezhetők be, melyek 1984. január 20. után készültek, és még nem vettek részt munkavédelmi filmbemutatón.

nevezési határidő: 1986. január 24. nevezési lapok az omvf munkavédelmi információs központban /budapest, 1054. akadémia utca 10./ szerezhetők be, vagy levélben igényelhetők.

a filmeket, illetve videoprogramokat a bemutatóra a tulajdonosok vagy készítőik egyaránt benevezhetik. a nevezés díjtalan. /mti/

sl/li ie  
00.18 301285 0996

-. -

bel

- 11 -

1985.12.30.

sb0015 4 130 mtib1015

halálos balesetek

1985. december 30. - a borsod megyei vajdácskán egy személygépkocsi elütötte mitró andrásmné 81 éves helybeli nyugdíjast, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint az idős asszony szabálytalanul, az uttesten közlekedett.

dorog külterületén nagy béla 25 éves bányász, tokodi lakos személygépkocsival nekiütözött egy, az uttest szélén álló tehergépkocsinak. a személygépkocsi utasa, buzás sándor 26 éves gépszerelő, esztergomi lakos a helyszínen meghalt, vezetője pedig súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint nagy béla nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett.

jászberényben szentkúti jános 19 éves esztergályos, helyi lakos személygépkocsival elütötte tóth györgy istvámmé 84 éves nyugdíjas, helyi lakost, aki a kórházba szállítás után meghalt. a vizsgálat eddigi megállapításai szerint a fiatalember nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. /mti/

i cs/mz/il ie  
09.06 301285 0980

-. -

sb0016 4 160 mtib1017

az áhž ujévi koncertje bécsben

1985. december 30. - az ujesztendő első munkanapján, január 2-án bécsben vendégszerepel a magyar állami hangversenyzenekar. az áhž első 1986. évi hangversenyének - s egyben első külföldi fellépésének - színhelye az osztrák főváros egyik nagy hangversenyterme, a musikverein saal lesz. a zenekar külföldi előadóművészek közreműködésével és kurt rabf osztrák karmester vezényletével beethoven ix. szimfóniáját szólaltatja meg. /mti/

i cs/kj/mz ie  
10.36 301285 0492

as

-. -

sb0017 4 130 mtib1018 /embargó: 18.00 óráig!/  
 -----

üdvözlő távirat - kuba /1. rész/

1985. december 30. - január elseje, a kubai köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából Kádár János, a magyar szocialista munkáspárt főtitkára, Losonczy Pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és Lázár György, a minisztertanács elnöke az alábbi üdvözlő táviratot küldte Fidel Castro-nak, a kubai kommunista párt központi bizottsága első titkárának, a kubai köztársaság államtanácsa és minisztertanácsa elnökének:

dr. Fidel Castro Ruz elvtársnak,  
 a kubai kommunista párt központi bizottsága  
 első titkárának,  
 a kubai köztársaság államtanácsa és  
 minisztertanácsa elnökének

h a v a n n a : -----&gt;

tiszteit Fidel Castro elvtárs!

a kubai köztársaság nemzeti ünnepén, a forradalom győzelmének 27. évfordulóján a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, minisztertanácsa, népünk és a magunk nevében elvtársi üdvözetünket és jókívánságainkat küldjük Önnek, a kubai kommunista párt központi bizottságának, a kubai köztársaság államtanácsának és minisztertanácsának, a kubai népnek.

Őszinte tisztelettel emlékezünk arra, hogy a kubai nép huszonhét évvel ezelőtt saját kezébe vette sorsának alakítását, megkezdte az új társadalmi rend építését, és azóta pártjának vezetésével kimagasló eredményeket ért el a társadalmi, politikai, gazdasági, kulturális és tudományos élet minden területén.

Elismerést és megbecsülést vált ki a kubai köztársaság következetes internacionalista külpolitikája, amely hatékonyan segíti a nemzetközi béke és biztonság erősítését, a szocializmus és a társadalmi haladás ügyét.

Nagy megelégedésünkre szolgál, hogy kormányainknak, népeinknek a marxizmus-leninizmus és az internacionalizmus elvein alapuló testvéri barátsága és az élet minden területére kiterjedő hatékony együttműködése eredményesen szolgálja országaink és népeink javát.  
 /folyt. köv./ mz

11.24 301285 2067

as

sb0018 4 130 mtib1019 /embargó: 18.00 óráig!/  
 -----

üdvözlő távirat - kuba /2. rész/

forradalmuk győzelmének évfordulóján szívóssal kívánunk Önöknek és a kubai népnek további sikereket hazájuk felvirágoztatásában, békés építőmunkájában.

Kádár János  
 a magyar szocialista munkáspárt  
 főtitkára

Losonczy Pál  
 a magyar népköztársaság  
 elnöki tanácsának elnöke

Lázár György  
 a magyar népköztársaság  
 minisztertanácsának elnöke

x x x

az évforduló alkalmából Sarlós István, az országgyűlés elnöke táviratban üdvözölte Flavio Bravót, a kubai köztársaság nemzetgyűlése elnökét, ugyancsak táviratban köszöntötte kubai partnerszervezetét a hazafias népfront országos tanácsa, a szakszervezetek országos tanácsa, a magyar kommunista ifjúsági szövetség központi bizottsága, az országos béketanács és a magyar nők országos tanácsa. /mti/

k/kj/mz 1e  
 11.26 301285 1209

---

sb0019 4 150 mtib1020

munkásgyűlések a nógrádi szénbányákban

1985. december 30. - az év utolsó munkanapján, hétfőn munkásgyűléseken összegezték az idei eredményeket, vették számba a jövő évi feladatokat a nógrádi szénbányászok kényáson, szorospatakon és a külfejtéseken, a kora reggel kezdődő műszak előtt.

a nógrádi szénbányászok - mint ez a fórumokon elhangzott - telteljesítették idei széntermelési tervüket, a lakosságnak pedig terven felül harmincöt ezer tonna szénnel többet szállítottak. áldozatos munkájuk mellett része volt ebben az egyre inkább tért

04



hódító modern technikának: újabb vágathajtó kombájnokat állítottak munkába, és három új komplex gépesítésű frontfejtésen kezdődött meg a termelés.

a nógrádi szénbányáknak továbbra is évi egymillió tonna szenet kell a felszínre hozniuk. a műszaki fejlesztés nagy éve lesz a jövő év. a kányási bányarekonstrukció során üzembe helyezik a legfontosabb technológiai berendezéseket; az aknaüzem ideai kétszázhatvan ezer tonnás termelésével szemben így jövőre már mintegy négyszázezer, 1990-re pedig kétszázhatvan ezer tonna szenet termel. jövőre elkészül a szénmosó mű is.

a hetedik ötéves tervben a nógrádi szénbányák műszaki fejlesztésére nyolcszáz millió forintot költenek. termelékenyebb, hatékonyabb és könnyebb lesz a bányamunka, amely a szénmedencében 1986-tal a százhuszonötödik esztendejébe lép. /mti/

csiz/má/az/mz ie  
11.40 301285 1390

--

sb0020 4 150 mtib1021

rába siker - 23,5 milliárdos árbevétel

1985. december 30. - kiemelkedő termelési sikert ért el a győri rába gyár: a hétfőn készített gyorsértékelés szerint 1985-ös árbevétele elérte a 23,5 milliárd forintot, ami 2,1 milliárddal több a tavalyinál, s a nyereség meghaladta a 4 milliárd forintot, a nagyobb produktumot a termelékenység jelentős növelésével érték el, a létszám nem emelkedett.

a gyárban az idén elkészítettek 25 ezer 500 nagyteljesítményű dizel motort, s elvégezték 2700 motor főjavítását. futóműből 170 ezret gyártottak, kamionból 1500-at szereltek össze. a rába a hazai, a tőkés, valamint a szocialista piacon az idén is teljesítette minden megrendelését; tőkés exportjának értéke meghaladta a 100 millió dollárt, szocialista kiviteléé pedig a 400 millió rubelt. nagy sorozatban szállítottak a szovjetunióba és több szocialista országba dizel motorokat és futóműveket, s az utóbbi gyártmányok több típusát amerikai világcégeknek. maradéktalanul kielégítették a magyar mezőgazdaság igényeit az általuk gyártott erőgépekből, talajművelő eszközökből és kistraktorokból. csupán motor- és futómű-alkatrészből 3 milliárd forint értékűt készítettek.

ll

a rába gyár a hetedik öt éves terv időszakában mind termelését, mind pedig exportját nagy mértékben növelni kívánja, ennek érdekében mintegy 13 milliárdos fejlesztést irányoztak elő. teljeskörűvé teszik a számítógépes termelésirányítást, győrtött egy 100 ezer négyzetméteres gyártó csarnokot építenek, a város közelében pedig kutató bázist jármű próbapályával együtt. /mti/

cser az/mz ie  
11.44 301285 1572

--

sb0021 4 170 mtib1022

gyémántlakodalom

1985. december 30. - házasságkötésének 60. évfordulóját ünnepelte hétfőn hadháztégláson, az erdő utca 41. szám alatti lakásán balogh gergely és felesége szabó erzsébet. az idős házaspárt a gyémántlakodalmon négy gyermeke és 12 unokája köszöntötte. /mti/

szü/az/mz ie

12.04 301285 0303

--

sb0022 4 130 mtib1023

elhunyt bódy józsef

1985. december 30. - életének 64. évében elhunyt bódy józsef liszt-dijas, a magyar állami operaház nyugalmazott magánéneke, a magyar ellenállók, antifasiszták szövetségének tagja. temetése 1986. január 6-án, hétfőn 14 órakor lesz az óbudai temetőben.

magyar ellenállók, antifasiszták szövetsége

/mti/ i cs/kj/mz ie  
12.05 301285 0372

ll

--

sb0023 4 150 mtib1024

új vízművek a tanyaközpontokban

1985. december 30. - hódmezővásárhely három tanyaközpontjában hétfőn befejeződött az új vízművek üzembe helyezése. a városközponttól tíz-tizenöt kilométerre lévő településeken, kutvölgyön, batidán és erzsébeten kétszázhat családi házhoz és a kutvölgyi szociális otthonhoz juttatták el az egészséges ivóvizet. a tanács ezzel teljesítette a tavalyi választási jelöltgyűléseken elhangzott egyik legfontosabb lakossági kérést. a három tanyaközpontban az új értézi kutak megfürésére, a szükséges berendezések megvásárlására csaknem tízmillió forintot költöttek. a lakosság egymillió forint értékű társadalmi munkával járult hozzá a vízvezetékek lefektetéséhez, elsősorban az árkok kiásásához, majd azt követően az utak helyreállításához. /mti/

dén/d/az/mz 1e

12.15 301285 0803

sb0024 4 150 mtib1026

vasérc után gipsz - bezárt rudabánya

1985. december 30. - hétfőn az idei esztendő utolsó munkanapján befejeződött a vasérctermelés hazánk egyetlen vasércbányájában, rudabányán. az elmúlt időkben a vasban gazdag ércvagyont lefejtették, s az utóbbi években emiatt is, de elsősorban a dusítási költségek növekedése miatt, a termelés veszteségesé vált. negyven évvel ezelőtt még 30-40 százalékos vastartalmu ércet bányásztak rudabányán, mostanra azonban már csak 22 százalékos tellérek maradtak, amelyeket a helyi dusítóban 42 százalékosra dusítottak.

az ércbányászatnak több mint ezer éves múltja van a tájon. az üzemszerű ércbányászat 1770-ben, a nagyüzemi vasércbányászat pedig 1880-ban kezdődött rudabányán. az elmúlt 105 év alatt 35 millió tonna vasércet termeltek ki a felszíni és föld alatti bányákból, a letakarított meddő mennyisége meghaladja a 60 millió tonnát. a pótvasérc mellett jelentős mennyiségű barnavasércet, ankeritet, ólmot, vasokkient, baritot és lignitet is bányásztak. a rudabányai vasércbánya és dusító őzd és diósgyőr kohóinak ellátásához járult hozzá. a termelési csúcsok a hatvanas évek közepén voltak, amikor egy-egy esztendőben 800 ezer tonna vasércet bányásztak. az idén már csupán 400 ezer tonna volt az érctermelés.

a rudabányai bányászok nem maradnak munka nélkül, mind az ezer dolgozó foglalkoztatásáról gondoskodnak, csupán szakmát kell változtatniuk: ércbányászokból gipszbányászokká lesznek. rudabánya határában ugyanis több millió tonnás, jó minőségű gipszvagyonot találtak a geológusok. a cementipar és az építőipar igényeihez igazodva az utóbbi időben meggyorsították a rudabánya határában már több mint 20 éve fellelt gipsztelepek kutatását. a dusító műben a gipsz őrlését, emellett a többi itt bányászott ásványi anyag - például az anhidrid, dolomit, barit - ipari felhasználásának előkészítését, feldolgozását végzik majd. már 1986-ban mintegy 40-50 ezer tonna gipszet bányásznak, a későbbi években pedig évi 300 ezer tonnára fejlesztik a termelést. ez a mennyiség az ország teljes gipszigényét kielégíti, nem lesz arra szükség, hogy importból szerezzék be gipszet.

a hatalmas gipsztelep szélső és mélységi határai még ismeretlenek; mindenesetre az egyetlen hazai gipszbánya hosszú távon biztosítja a rudabányaiak megélhetését, gazdaságosabb munkáját. /mti/

tre/tné/az/mz 1e

13.30 301285 2352

sb0025 4 150 mtib1027 /közönségszolgálat/

Időjárás-jelentés /1. rész/

1985. december 30. - az országos meteorológiai intézet jelenti:  
csapadékos téli idő.

a barcelona-róma-zágráb-poprád-minszk vonal mentén ciklonok láncolata húzódik, a frontzónától keletre - élénk déli áramlattal - enyhe levegő sodródik kelet-európa fölé. ugyanakkor a kontinens középső és északi részén hideg téli idő köszöntött be. a német-Lengyel-síkságon, az alpok felett, valamint a kárpát-medencében gyakran erősen felhős az ég, többhelyütt havazik, a délebbre fekvő területeken pedig helyenként esik az eső. az elkövetkező időszakban a kárpát-medencében csapadékos, téli idő várható.

magyarországon vasárnap szeles, változékony, az ország legnagyobb részén igen enyhe idő volt. a gyakran erős déli szelet időnként viharos széllelkések kísérték. sokfelé esett az eső, zápor, a késő esti óráktól előbb nyugaton, majd a keleti megyékben is - szórványosan - havazni kezdett. a hétfő reggelig lehullott csapadék mennyisége a nyugati és a középső országrészben általában 5-20 mm,

sb0023 4 150 mtib1024

új vízművek a tanyaközpontokban

1985. december 30. - hőmezővásárhely három tanyaközpontjában hétfőn befejeződött az új vízművek üzembe helyezése. a városközponttól tíz-tizenöt kilométerre lévő településeken, kútvízgyőn, batidán és erzsébeten kétszázhat családi házhoz és a kútvízgyői szociális otthonhoz juttatták el az egészséges ivóvizet. a tanács ezzel teljesítette a tavalyi választási jelöltgyűléseken elhangzott egyik legfontosabb lakossági kérést. a három tanyaközpontban az új értéki kutak megfurására, a szükséges berendezések megvásárlására csaknem tízmillió forintot költöttek. a lakosság egymillió forint értékű társadalmi munkával járult hozzá a vízvezetékek lefektetéséhez, elsősorban az árkok kiásásához, majd azt követően az utak helyreállításához. /mti/

dén/d/az/mz 1e

12.15 301285 0803

sb0024 4 150 mtib1026

vasérc után gipsz - bezárt rudabánya

1985. december 30. - hétfőn az idei esztendő utolsó munkanapján befejeződött a vasérctermelés hazánk egyetlen vasércbányájában, rudabányán. az elmúlt időkben a vasban gazdag ércvagyont lefejtették, s az utóbbi években emiatt is, de elsősorban a dusitási költségek növekedése miatt, a termelés veszteségesé vált. negyven évvel ezelőtt még 30-40 százalékos vastartalmu ércet bányásztak rudabányán, mostanra azonban már csak 22 százalékos tellérek maradtak, amelyeket a helyi dusitóban 42 százalékosra dusitottak.

az ércbányászatnak több mint ezer éves múltja van a tájon. az üzemszerű ércbányászat 1770-ben, a nagyüzemi vasércbányászat pedig 1880-ban kezdődött rudabányán. az elmúlt 105 év alatt 35 millió tonna vasércet termeltek ki a felszíni és föld alatti bányákból, a letakarított meddő mennyisége meghaladja a 60 millió tonnát. a pótvasérc mellett jelentős mennyiségű barnavasércet, ankeritet, ólmot, vasokkert, baritot és lignitet is bányásztak. a rudabányai vasércbánya és dusító őzd és diósgyőr kohóinak ellátásához járult hozzá. a termelési csúcson a hatvanas évek közepén voltak, amikor egy-egy esztendőben 800 ezer tonna vasércet bányásztak. az idén már csupán 400 ezer tonna volt az érctermelés.

a rudabányai bányászok nem maradnak munka nélkül. mind az ezer dolgozó foglalkoztatásáról gondoskodnak, csupán szakmát kell változtatniuk: ércbányászokból gipszbányászokká lesznek. rudabánya határában ugyanis több millió tonnás, jó minőségű gipszvagyonot találtak a geológusok. a cementipar és az építőipar igényeihez igazodva az utóbbi időben meggyorsították a rudabánya határában már több mint 20 éve fellelt gipsztelepek kutatását. a dusító műben a gipsz őrlését, emellett a többi itt bányászott ásványi anyag - például az anhidrid, dolomit, barit - ipari felhasználásának előkészítését, feldolgozását végzik majd. már 1986-ban mintegy 40-50 ezer tonna gipszet bányásznak, a későbbi években pedig évi 300 ezer tonnára fejlesztik a termelést. ez a mennyiség az ország teljes gipszigényét kielégíti, nem lesz arra szükség, hogy importból szerezzék be gipszet.

a hatalmas gipsztelep szélső és mélységi határai még ismeretlenek; mindenesetre az egyetlen hazai gipszbánya hosszú távon biztosítja a rudabányaiak megélhetését, gazdaságosabb munkáját. /mti/

tre/tné/az/mz 1e

13.30 301285 2352

sb0025 4 150 mtib1027 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /1. rész/

1985. december 30. - az országos meteorológiai intézet jelenti: csapadékos téli idő.

a barcelona-róma-zágráb-poprád-minszk vonal mentén ciklonok láncolata húzódik, a frontzónától keletre - élénk déli áramlattal - enyhe levegő sodródik kelet-európa fölé. ugyanakkor a kontinens középső és északi részén hideg téli idő köszöntött be. a német-lengyel-síkságon, az alpok felett, valamint a - kárpát-medencében gyakran erősen felhős az ég, többhelyütt havazik, a délebbre fekvő területeken pedig helyenként esik az eső. az elkövetkező időszakban a kárpát-medencében csapadékos, téli idő várható.

magyarországon vasárnap szeles, változékony, az ország legnagyobb részén igen enyhe idő volt. a gyakran erős déli szelet időnként viharos széllelkések kísérték. sokfelé esett az eső, zápor, a késő esti óráktól előbb nyugaton, majd a keleti megyékben is - szórványosan - havazni kezdett. a hétfő reggelig lehullott csapadék mennyisége a nyugati és a középső országrészben általában 5-20 mm,

keleten viszont 5-10 mm között volt, helyenként jelentős mennyiségű csapadék hullott, például lentiben 32 mm, zalaegerszegen 35 mm-t mértek. vasárnap a hőmérséklet csúcserőrtéke többnyire 12 és 19 fok, északon azonban 6 és 11 fok között alakult. hétfő hajnalra országsszerte -3 és plusz 3 fokig hűlt le a levegő. hétfőn délelőtt tulnyomóan borult, többfelé szeles idő volt, szórványosan fordult elő havas eső, havazás. a hőmérséklet 11 órakor az országban -2 és plusz 3 fok között alakult.

budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 9.5 fok volt, 9.0 fokkal magasabb, mint a sokéves átlag. hétfőn 12 órakor budapesten a hőmérséklet -1 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1017 mbán, mérsékelten emelkedik.

előrejelzés az ország területére kedd estig:

folytatódik a jobbára borult idő, országsszerte várható havazás, később délen és keleten havas eső, ónos eső is. a csapadék hétfőn még többnyire gyenge, kedden helyenként már jelentős mennyiségű lesz. a szél átmenetileg mérséklődik, majd dél, délkelet felől ismét megélnkül. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában -1 és -6 fok között, északnyugaton -8 fok körül alakul, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden -4 és plusz 1 fok között várható.

/folyt. köv. /

L1

13.35 301285 2372

sb0026 4 150 mtib1028./közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

előrejelzés budapest térségére kedd reggelig:

jobbára borult lesz az ég, hószállingózás többször valószínű. az északnyugati szél lassanként mérséklődik. a hőmérséklet késő este -3 fok körül, kedden hajnalban -4 fok körül alakul.

*Ru*

távolabbi kilátások szerdától - szombatig:

borult, csapadékos idő várható. a hét közepén havazás, a hét utolsó napjain havas eső, eső kialakulása valószínű. a hőmérséklet az időszak végén kissé emelkedik. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte -1 és -6 fok, majd -3 és plusz 2 fok között várható. a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte -2 és plusz 3 fok, majd 0 és plusz 5 fok között lesz. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/nap/ csapadék az ország területének 70 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 224 cm, hőmérséklete 4.8 fok. /mti/

kf/sc l1 1e

13.45 301285 0981

sb0027 4 150 mtib1029

milliókat érő enyhesség

1985. december 30. - a szokatlanul enyhe idő milliókat adott a baranyai mezőgazdaságnak. a tél eddig eltelt szakaszában többnyire olyan volt az időjárás a mecsek vidékén, mint októberben vagy márciusban szokott lenni. a gazdaságoknak tehát kevésbé kellett felfütniük az állattartó épületeiket, műhelyeiket és irodákat, s kevesebb takarmányt kellett megeteetniük az állataikkal. becslés szerint decemberben naponta egymillió forint értékű energiát és takarmányt takarítottak meg a zord időjárásu telekhez képest. felbecsülhetetlen értékű haszna az enyhe időjárásnak, hogy mindenütt kikelt az őszi gabona és megerősödve fogadja az előbb-utóbb beköszöntő téli hideget. mintegy 70 ezer hektáron került földbe az őszi folyamán a repce, az árpa és a buza, ám a szárazság miatt gyengén és egyenetlenül kelt ki a mag, megyszerte „ablakosak”, lettek a táblák. ha abban az állapotukban éri a fagy a vetéseket, bizonyosan tetemes kárt okozott volna. a csapadékban és melegben egyaránt bővelkedő novemberi-decemberi időjárás nyomán azonban erőteljes fejlődésnek indult a gabona, szinte hiánytalanok a vetések, csillogóan zöldék és egészségesek a növények.

*Ru*



segítette az enyhe téli időjárás a mélyszántást is, a szárazság miatt igen vontatottan haladt az őszi folyamán a talajforgatás, a kőkemény földeken gyakori volt a géptörés és nagyon megnőtt az energiafogyasztás. a kedvezőbbé vált talajviszonyoknak köszönhetően meggyorsult a munka, könnyebbé és olcsóbbá vált a gépek üzemeltetése, s december végére be is fejeződött a 130 ezer hektár tavaszi vetésterület mélyszántása. szorgos munkával teltek az esztendő utolsó napjai a baranyai borvidékeken, ahol megkezdték a szőlőtőkék metszését és a mecsekaltjai kertészetekben, ahol a fóliasátrak alatt elvetették a korai zöldségnövények magvait. /mti/

196/-áz li ie

14.15 301285 1846

sb0028 4 150 mtib1030

sajtótájékoztató az új nyugdíjrendelkezésekről /1. rész/

1985. december 30. - az új nyugdíjrendelkezésekről hétfőn sajtótájékoztatót tartottak az országos társadalombiztosítási főigazgatóság képviselői. elmondották: a VII. ötéves terv egyik fontos célkitűzése a nyugdíjak reálértékének - fokozatosan bővülő körben megvalósuló - megőrzése, ehhez kapcsolódik az a közelmúltban már ismertté vált intézkedés, hogy 1986-tól meghatározott körben a nyugdíjak emelése az éves népgazdasági tervben előirányzott fogyasztói áremelkedés mértékéhez igazodik, egyelőre a népgazdaság lehetőségei nem biztosítják, hogy ez az intézkedés a nyugdíjasok teljes körére kiterjedjen. ezért a fogyasztói árszínvonal változásának megfelelő évenkénti rendszeres nyugdíjemelés a leginkább rászorulókat - a 70. életévüket betöltötteket és a súlyosan rokkantakat, továbbá a vakok személyi járadékában, illetőleg rendszeres szociális segélyében és a hadigondozási pénzellátásban részesülőket - érinti, mivel 1986-ban a fogyasztói árszínvonal a népgazdasági terv szerint 5 százalékkal növekszik, az említett körben a nyugdíjakat is 5 százalékkal, de legalább 150 forinttal emelik.

az új rendelkezés mintegy egymillió nyugdíjast érint. azok a 70 évesek részesülnek a magasabb nyugdíjban, akik 70. életévüket betöltötték az idén, vagy a jövő évben bármikor betöltik. az intézkedések végrehajtását a nyugdíjfolyósító igazgatóság és a számítástechnikai igazgatóság dolgozói megkezdték, a munkával jól haladnak, s így biztosított, hogy az emelt összegű ellátást januárban a szokásos nyugdíjfizetési napokon minden érintett kézhez kapja.

241

a többiek számára az évi 2 százalékos emelés változatlan, azzal a kiegészítéssel, hogy az évi emelés legkisebb összege 100 forintról 120-ra emelkedik. ennek megfelelően emelkednek a nyugdíjak legkisebb összegei. a munkaviszonyon alapuló öregségi, rokkantsági nyugdíjminimum összege havi 2370, a baleseti rokkantsági nyugdíj legkisebb összege 2410 forint, az özvegyi nyugdíj alsó határa 2170, az árvaellátás legkisebb összege havi 1970 forint. 120 forinttal emelkedik a sajátjogu nyugdíj és a kapcsolódó házastársi pótlék együttes összeghatára, havi 3150-ről 3270 forintra. 2500 forintról 2620 forintra növekedett a saját jogu nyugellátás özvegyi nyugdíjjal együttesen folyósítható összege. beszámoltak arról is, hogy a központi nyugdíjintézkedések mellett továbbra is igen fontos szerepe van a helyi tanácsok szociális gondoskodásának, annak, hogy a rászorulókat egyénileg is támogassák. nőtt a megyei társadalombiztosítási tanácsok kivételes nyugdíjemelési lehetősége is, az erre szolgáló pénzügyi kereteket az eddiginek háromszorosára emelték. /folyt. köv./ pf/il

14.30 301285 2689

--

sb0029 4 150 mtib1031

sajtótájékoztató az új nyugdíjrendelkezésekről /2. rész/

tovább kívánják javítani a nyugdíjelőkészítést, s ennek érdekében minden munkáltatót köteleznek arra, hogy időben, már a nyugdíjkorhatár elérése előtt egy évvel megkérjék a társadalombiztosítási főigazgatóságtól a szolgálati időre vonatkozó igazolást. /mti/

pf/il sl li ie  
14.35 301285 0346

241

--



sb0030 4 160 mtib1033

## réti zoltán kiállítása

1985. december 30. - az otp nógrád megyei igazgatóságának salgótarjáni székházában „zene, fény, élet, színek”, címmel hétfőn megnyílt réti zoltán festőművész kiállítása. a tárlaton a balassagyarmaton élő alkotó harmincegy olajfestményét, akvarelljét és grafikáját állították ki, az utóbbi évek termésének legjavából válogatva. a pénzügytervezetben immár hatodszor rendeznek karácsonyi-ujévi tárlatot a fáty András szocialista brigád kezdeményezésére; a mostani kiállítás megnyitóján műsorával közreműködött a balassagyarmati kamaraegyüttes. /mti/  
csiz/má/kö az ie  
14.55 301285 0597

--

sb0031 4 150 mtib1034

## áruforgalmi jelentés /1. rész/

1985. december 30. - a belkereskedelmi minisztérium áruforgalmi jelentése szerint a lakosság az év elejétől november végéig 468,6 milliárd forint értékű árut vásárolt, 34,7 milliárd forinttal többet, mint a múlt év azonos időszakában. ez folyó áron 8, összehasonlítható áron 1,8 százalékos növekedést jelent. átlagos mértékben emelkedett a ruházati cikkek értékesítése, ennél jobban az élelmiszereké és vegyiparcikké, s jóval kevésbé a vendéglátásé.

a novemberi áruellátásról a jelentés megállapítja, hogy összességében kiegyensúlyozottnak bizonyult. az élelmiszerek közül tökehusól és huskésziitményekből kielégítette az igényeket a kereskedelem, bár szalonnafélékből és töltelékárúkból, valamint főtt-füstölt termékekből több is elkelt volna. javult a zsir- és az étolaj kínálata, a zsirszalonna azonban változatlanul nem elegendő. kevesebb a tojás is mint korábban, s az ára is növekedett. megszűnt a korábbi fűszerpaprika-hiány, bár a választék még nem mindenütt a legmegfelelőbb.

a budapesti szabadpiacokra 9,3 százalékkal kevesebb burgonyát, zöldséget és gyümölcsöt hoztak a termelők, mint a múlt év novemberében. az árak az előző évihez viszonyítva ennek ellenére 4,4 százalékkal mérséklődtek. a fővárosi zöldért boltokban csaknem 15 százalékkal kevesebb árut kínáltak mint tavaly, s az árak 15,7 százalékkal növekedtek.

M

a ruházati boltokban már novemberben megkezdődött a karácsony előtti nagy forgalom. javult a kínálat férfiöltönyökből, női felsőruházati cikkekből, elsősorban télikabátokból. alkalmi ruhákból is kellő választékot kínált a kereskedelem. néhány helyen azonban hiányok voltak, egyebek közt hagyományos férfi télikabátokból és zakókból, steppelt bakfiskabátokból. változatlanul kevés a jó minőségű kötöttáru.

a vegyiparcikkek közül néhány fajta radiátorból nincs elegendő, s romlott az ellátás színvonala füstcsövekből és alumínium edényekből is. a korábban hiánycikknek számító fürdőkád és zománcedény kínálata javult az előző hónapokhoz képest. a műszaki cikkek körében változatlanul hiánycikk a hazai fekete-fehér és színes televízió. a kereskedelem igyekezett minden lehetséges beszerzési forrást felkutatni, s ennek eredményeként a korábbinál szélesebb az import színes tévék választéka az üzletekben. javult a kínálat rádiókból, s megfelelőnek bizonyult magnetofonokból. változatlanul nem elegendő a hazai hűtőgépek, fagyasztóládák, nagyobb ürtartalmu villanybojlerok és automata mosógépek mennyisége.  
/folyt. köv./  
mg/mz/kö sl ie  
15.03 301285 2536

--

sb0032 4 150 mtib1035

## áruforgalmi jelentés /2. rész/

novemberben is élénk volt az érdeklődés a szilárd tüzelőanyagok iránt. az ország nagy részén fokozatosan javult az ellátás, a dunántúli egyes területein azonban továbbra is adódtak ellátási gondok. a tüzip-üzemek novemberben összesen 738 ezer tonna szenet és 23 ezer tonna kokszt értékesítettek. a szén és lignit forgalma csaknem másfélszerese a tavalyinak, a kokszé 9,5 százalékkal növekedett, s brikettből körülbelül annyit adtak el, mint a múlt év novemberében. a tüzip-telepek készleteit elsősorban importszénből töltötték fel. /mti/  
mg/mz/kö sl ie  
15.04 301285 0604

M

--

sb0033 4 150 mtib1036 /közönségszolgálat/

hójelentés

1985. december 30. -

magyarországon:

-----  
 kékes 2 cm,  
 galyatető 5 cm,  
 farkasgyepű 5 cm,  
 dobogókő 2 cm.

külföldön:

-----  
csehszlovákia:

-----  
 chopok 56 cm,  
 Lomnici-csucs 104 cm.

-----  
lengyelország:

-----  
 zakopane 6 cm,  
 Kasprowy-csucs 72 cm.

-----  
románia:

-----  
 omul-csucs 30 cm,  
 predeal 14 cm. /mti/  
 kf/sl li ie

15.07 301285 0514

*Or*

--

sb0034 4 150 mtib1037 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1985. december 30.- a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása szerda reggelig:

-----  
ausztria:

-----  
 eleinte változóan felhős, később erősen felhős, borult idő, hó, délen havasleső, majd csökken a felhőzet. a hőmérséklet kedden kora délután -3 és plusz 1 fok, szerdán hajnalban -1 és -6 fok.

-----  
csehszlovákia:

-----  
 eleinte változóan, később erősen felhős, borult idő, havazás, havasleső. a hőmérséklet kedden kora délután -4 és plusz 1, szerdán hajnalban -1 és -6 fok körül várható.

-----  
szovjetunió:

-----  
 túlnyomóan erősen felhős, borult idő, havasleső, havazás várható. a hőmérséklet kedden kora délután -3 és plusz 1 fok, szerdán hajnalban -1 és -6 fok körül alakul.

-----  
románia:

-----  
 borult idő, eleinte havasleső, ónosleső, majd eső várható. a hőmérséklet kedden kora délután 0 és plusz 5 fok, szerdán hajnalban 0 és -5 fok

-----  
jugoszlávia:

-----  
 borult idő, havasleső, ónosleső, eső várható. a hőmérséklet kedden kora délután plusz 1 és plusz 6 fok, szerdán hajnalban 0 és -5 fok körül alakul. /mti/

-----  
 kf/ma sl ie  
 15.10 301285 1154

*Or*

--

sb0035 4 150 mtib1038 /közönségszolgálat/  
az európai nagyvárosok hőmérséklete

1985. december 30. - az európai nagyvárosok keddre várható  
maximális hőmérséklete:

párizs	2 fok,
london	2 fok,
oslo	-10 fok,
stockholm	-10 fok,
helsinki	-7 fok,
berlin	-2 fok,
varsó	-4 fok,
leningrád	-8 fok,
moszkva	-5 fok,
kijev	-3 fok,
prága	1 fok,
bécs	1 fok,
róma	14 fok,
madrid	9 fok,
belgrád	11 fok,
bukarest	8 fok,
szófia	13 fok,
athén	16 fok. /mti/

be/sl/ li ie  
15.12 301285 0872

--

sb0036 4 150 mtib1039 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank árfolyamai /1. rész/

1985. december 30. -  
hivatalos devizaárfolyamok  
érvényben: 1985. december 31-től január 2-ig

d e v i z a n e m	vételi	közép	eladási
	árf.100	egységre	ft-ban
angol font	6818,45	6825,28	6832,11
ausztrál dollár	3228,21	3231,44	3234,67
belga frank	93,85	93,94	94,03
dán korona	526,28	526,81	527,34
finn márka	871,16	872,03	872,90
francia frank	625,35	625,98	626,61

kl

hollandi forint	1701,43	1703,13	1704,83
japan yen /1000/	234,97	235,21	235,45
kanadai dollár	3379,76	3383,14	3386,52
kuvaiti dinár	16338,40	16354,75	16371,10
norvég korona	622,82	623,44	624,06
nszk márka	1917,29	1919,21	1921,13
olasz lira /1000/	28,07	28,10	28,13
osztrák schilling	272,74	273,01	273,28
portugál escudo	30,03	30,06	30,09
spanyol peseta	30,67	30,70	30,73
svájci frank	2276,76	2279,04	2281,32
svéd korona	621,55	622,17	622,79
tr. és cl. rubel	2797,20	2800,00	2802,80
usa dollár	4729,97	4734,70	4739,43
ecu /közös piac/	4188,04	4192,23	4196,42

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos  
árfolyamok változatlanul az 1985. november 19-i  
közlésnek megfelelően vannak érvényben.

/folyt.köv./ n j  
15.39 301285 1418

--

sb0037 4 150 mtib1040 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank .../2.. rész/

valuta /bankjegy és csekk/ árfolyamok  
érvényben: 1985. december 31-től január 6-ig  
p é n z n e m vételi eladási

árf.100 egys.

	ft-ban.	
angol font	6620,52	7030,04
ausztrál dollár	3134,50	3328,38
belga frank	91,12	96,76
dán korona	511,01	542,61
finn márka	845,87	898,19
francia frank	607,20	644,76
görög drachma	24,78	26,32
hollandi forint	1652,04	1754,22
japán yen /1000/	228,15	242,27
jugoszláv dinár	14,07	14,95
kanadai dollár	3281,65	3484,63

kl

kuvaiti dinár	15864,11	16845,39	
norvég korona	604,74	642,14	
nszk márka	1861,63	1976,79	
olasz lira /1000/	27,26	28,94	
osztrák schilling	264,82	281,20	
portugál escudo	29,16	30,96	
spanyol peseta	29,78	31,62	
svájci frank	2210,67	2347,41	
svéd korona	603,50	640,84	
usa dollár	4592,66	4876,74	
ecu /közös piac/	4066,46	4318,00	

a/ vásárolható legmagasabb bankjegy-cimlet: 500-as

/mti/  
kf sl rj sn  
15.44 301285 1182

.-.

sb0038 1 130 mtib1041 /embargó: 17 óráig!/  
et-ülés - kinevezés - eskütétel - parancsnoki értekezlet

/1. rész/ 1985. december 30.

az elnöki tanács ülése

a népköztársaság elnöki tanácsa hétfőn ülést tartott.

kádár jános tájékoztatta a testületet dr. rudolf kirchschla:gernek, az osztrák köztársaság szövetségi elnökének meghívására december 11-én ausztriában tett látogatásáról. az elnöki tanács a tájékoztatót egyetértéssel tudomásul vette. a látogatás jelentőségét hangsúlyozva megállapította, hogy az hasznos volt és kifejezte a két ország zavartalan jó kapcsolatát, elősegíti annak további fejlődését gazdasági, kulturális és más területeken. eredményesen szolgálta a két, eltérő társadalmi rendszerű ország közötti jó viszony erősödését és az általános európai együttműködés ügyét.

az elnöki tanács a gazdasági és polgári jogi társaságok, valamint gazdasági munkaközösségek tevékenységének segítése érdekében és tulajdonszerzési lehetőségük bővítése céljából módosította a polgári törvénykönyv egyes rendelkezéseit.

a testület törvényerejű rendeletet hozott a nem lakás céljára szolgáló építmények adójáról. az 1986. január 1-én életbelépő jogszabály végrehajtását részletes pénzügyminiszteri rendelet határozza meg.

az elnöki tanács módosította a kisiparról szóló 1977. évi 14.sz. tvr-t. ennek értelmében a kiosk a jövőben ellátja a vállalati gazdasági munkaközösségek egy részének érdekképviselőit és segíti tevékenységüket. /folyt.köv./

kö sn  
16.48 301285 1550

.-.

sb0039 1 130 mtib1042 /embargó: 17 óráig!/  
et-ülés /2. rész/

a pénzügyintézet tevékenységének hatékonyságának fokozása végett az elnöki tanács módosította a takarékszövetkezetekről szóló 1978. évi 22. sz. tvr. rendelkezéseit.

a választójogi törvény alapján a testület időközi választást tűzött ki a zala megyei 5-ös sz. országgyűlési választókerületben, és annak időpontját 1986. február 22-ében határozta meg.

az elnöki tanács személyi kérdésben határozott, bírakat mentett fel és választott meg.

az elnöki tanács személyi döntése

az elnöki tanács hétfői ülésén a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának és a hazafias népfront országos tanácsa elnökségének javaslatára személyi kérdésben határozott.

kárpáti ferenc altábornagyot kinevezte vezérezredessé és megválasztotta honvédelmi miniszterré.

eskütétel

hétfőn az országház nándorfehérvári termében losonczy pál, az elnöki tanács elnöke előtt kárpáti ferenc vezérezredes, honvédelmi miniszter letette a hivatali esküt.

az eskütételen jelen volt kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt főtitkára, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, az mshmp politikai bizottságának tagja, kállai gyula, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke és katona imre, az elnöki tanács titkára.

kárpáti ferenc életrajza

kárpáti ferenc 1926-ban, ötgyermekes munkáscsaládban született a borsod megyei putnokon. 1945-ben lépett be a magyar kommunista pártba, még abban az évben a madisz járási titkára, majd a megyei pártbizottság politikai munkatársa lett. 1948-ban lépett a hadseregbe, ahol mindvégig politikai munkásként dolgozott. század, zászlóalj, dandár politikai tiszti beosztásokban teljesített szolgálatot. katonai-politikai akadémiát végzett. 1956-ban karhatalmistaként részt vett az ellenforradalom leverésében. 1958-tól 1970-ig az mszmp néphadseregi bizottságának első titkára volt. 1970-ben nevezték ki a néphadsereg politikai főcsoportfőnökévé, a honvédelmi miniszter helyettesévé. /folyt.köv./  
kö sn  
16.54 301285 2203

-.-

sb0040 1 130 mtib1043 /embargó: 17 óráig!/  
et-ülés /3. rész/

kárpáti ferenc 1971-től pest megyében országgyűlési képviselő. 1975-től 1985-ig az mszmp központi ellenőrző bizottságának tagja volt. a párt xiii. kongresszusa a központi bizottság tagjává választotta. a szocialista magyarországiért érdemrend és több más kitüntetés birtokosa.

parancsnoki értekezlet a honvédelmi minisztériumban

hétfőn a honvédelmi minisztériumban parancsnoki értekezletet tartottak, amelyen részt vett lázár györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke, horváth istván, az mszmp központi bizottságának titkára, czinege lajos, a minisztertanács elnökhelyettese, valamint varga péter, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője is. lázár györgy ismertette az elnöki tanács határozatát kárpáti ferenc altábornagy honvédelmi miniszterré történt megválasztásáról. ezt követően kárpáti ferenc vezérezredes megköszönte a párt- és állami vezető testületek bizalmát, majd szólt a néphadsereg előtt álló feladatokról. /mti/

kö km sn

16.58 301285 1120

✓ vezérezredesi kinevezéséről, illetve

-.-

sb0041 4 130 mtib1044

özvegy bánki imréné köszöntése

1985. december 30. - bensőséges ünnepségen köszöntötték özvegy bánki imréné hétfőn budapesti lakásán 100. születésnapja alkalmából. murai györgy, az mszmp vi. kerületi bizottságának első titkára a teréz-városi kommunisták nevében üdvözölte az ötgyermekes anyát, akinek 18 unokája és 20 dédunokája van. életutja, tevékenysége a család szeretetét, a családi élet megbecsülését példázza - mondotta az első titkár, majd felolvasta és átadta kádár jános levelét, amelyben az mszmp főtítkára jókívánságait fejezte ki özvegy bánki imrénének és népes családjának.

a városrész tanácsi és társadalmi szervezeteinek képviselői is további jó egészséget, sok örömet, boldogságot kívántak az ünnepeltnek, s a nagy lázár általános iskola uttörői virágcsokrot nyújtottak át neki. /mti/

me/tr km rj sn

17.43 301285 0842

-.-

sb0042 4 130 mtib1045

módosulnak a gazdasági munkaközösségekre vonatkozó jogszabályok /1.rész/

1985. december 30. - az elnöki tanács december 30-i döntése alapján január elsejétől módosulnak a polgári törvénykönyvnek a társaságokról szóló egyes rendelkezései. az új jogszabályok fokozottan számolnak a kisvállalkozások kezdeményezésével, segítik a gazdasági és polgári jogi társaságok, valamint a gazdasági munkaközösségek tevékenységét, bővítik azok tulajdonszerzési lehetőségeit.

a gazdasági munkaközösségek tevékenységét a minisztertanács 1981-ben hozott rendelete szabályozza, működésüknek azonban eleget kell tennie a polgári törvénykönyv társaságokról szóló rendelkezéseinek is. e jogszabályok - az igazságügyi minisztérium értékelése szerint - jól szolgálták a szabályozás céljait, az elmúlt évek tapasztalatait figyelembe véve azonban egyes rendelkezéseiket az újabb követelményekhez kell igazítani. ennek megfelelően a ptk-nak az elnöki tanács által elhatározott módosításai, valamint az ezzel egyidőben hatályba lépő minisztertanácsi rendelet - a kormány 1981-ben hozott rendeletének módosítása - nyomán korszerűsödik a jogi szabályozás.

✓

a jövőben a gazdasági munkaközösségek, illetve más közös név alatt működő társaságok számára lehetővé válik, hogy ingatlant és egyéb tulajdont szerezhessenek. a társaság fennállásáig azonban a tagok nem rendelkezhetnek önmállóan tulajdonrészükkel; a közös tulajdont csak a társaság megszűnése után oszthatják fel. jogaik hatékonyabb érvényesítése érdekében a társaságok - a közös név alatt - pert indíthatnak, illetve perelhetők lesznek. ezzel jelentősen egyszerűsödik a gazdasági munkaközösségek peres ügyeinek intézése. újdonság, hogy többségi határozattal, írásbeli figyelmeztetés után lehetővé válik a társaság céljait veszélyeztető, illetve a szerződéshez tagok kizárása. így a jövőben személyi problémák miatt nem kell az egész társaságot feloszlítani. a kizárt tag a bírósághoz fordulhat jogorvoslatért, s ha a bíróság alaptalannak ítéli a társaság döntését, a kizárás érvényét veszti. a kizárt taggal kapcsolatos vagyoni kérdéseket a társaságok a gazdasági év végén rendezik.

a vállalat, intézmény vezetője - amennyiben ez a munkahely érdekeivel ellentétben áll - továbbra is megtilthatja dolgozójának, hogy fenntartsa tagságát a gazdasági munkaközösségben. az új rendelkezések értelmében a dolgozó ilyenkor köteles azonnali hatállyal felmondani gmk tagságát - ha ezt elmulasztja, a társaság kizárhatja őt sorából -, így elkerülhető, hogy egyetlen ember miatt az egész társaságot megszüntessék. /folyt. köv./ gn/li sn  
17.46 301285 2583

sb0043 4 130 mtib1046

módosulnak a gazdasági munkaközösségekre vonatkozó jogszabályok /2.rész/

a minisztertanács január 1-én hatályba lépő rendeletének értelmében a képesítéshez kötött munkát végző gazdasági munkaközösségekben továbbra is legalább egy tagnak megfelelő szakképesítéssel kell rendelkeznie, de a jövőben bizonyos tevékenységi körökben - ilyen például a fordítás - a gmk-ban végzett munkának előfeltétele lehet a minden tag számára kötelező szakképzettség. a kormány rendelete intézkedik a több telephellyel rendelkező, illetve a székhelyükön kívül munkát végző gazdasági munkaközösségek állami felügyeletének kérdéseiről is. a rendelkezések a vállalati gazdasági munkaközösségek tevékenységét érintve leszögezik: a fizetés nélküli szabadságon lévő dolgozók, illetve azok a szövetkezeti tagok, akiknek foglalkoztatása szünetel, nem végezhetnek munkát a vgm-ban. /mti/

1/gn/kj li sn  
17.50 301285 0890

sb0044 4 160 mtib1048 /felhasználható 21.00 órától!/  
xantus jános filmjének bemutatója

1985. december 30. - xantus jános „hülyeség nem akadály,, című új játékfilmjét diszeldáción mutatták be hétfőn a vörös csillag moziban.

a mafilm dialóg stúdiójában forgatott vígjáték egy fiatal ügyvéd története, aki egyik pillanatról a másikra furcsán kezd viselkedni. magatartását önmaga, s környezete is nehezen tudja elfogadni.

a film operatőre matkócsik andrás, a főbb szerepeket lukács andor, jadviga jankowska, kolta róbert, csákányi eszter, máté gábor, jan nowiczki, sebestyén ferenc, fels sándor és tóth barnabás alakítja.

a produkciót csütörtöktől vetítik a fővárosi mozik. /mti/

Lg km rj sn  
18.03 301285 0671

..-

sb0045 4 150 mtib1049 /közönségszolgálat/  
időjárás-jelentés

1985 december 30.- a meteorológiai intézet jelenti hétfő este.

előrejelzés az ország területére kedd estig:

jobbára borult idő várható, ismétlődő csapadékkal. többfelé lesz havazás, de délen és keleten időnként havaseső, ónoseső is várható. a déli, délkeleti szél napközben megélénkül. a hőmérséklet kora délután -4 és plusz 1 fok között lesz. /mti/

ma sn  
18.08 301285 0464

..-

sb0046 4 150 mtib1050

a településfejlesztési hozzájárulás szabolcs-szatmárban

1985. december 30. - a településfejlesztési hozzájárulás felhasználását foglalták határozatba hétfőn hat szabolcs-szatmár megyei nagyközség, illetve társközségek tanácsulésain. a lakosság pénzből, s szavazata alapján egészségügyi központok épülhetnek demecserben, hodászban, ibrányban, kállósemjénben, fedett uszoda zánonyban, ábc áruház csengerben, általános iskola ujfehértőn.

a megye helységeiben általában a lakosság többsége igent mondott a településfejlesztési hozzájárulás bevezetésére. a kedvező fogadtatást segítette, hogy a helyi célokat körültekintően, az állampolgárok széles körének véleményét figyelembe véve jelölték meg, illetve a hozzájárulás mértékében is városrészenként, társközségként differenciáltak. vásárosnaményban például - ahol egyebek között új vízműtelepet kívánnak megvalósítani a megszavazott pénzből - a város lakói hatszáz forintot, a gergelyugornyai, vitkai körzetekben élők ötszáz forintot fizetnek egy-egy tantermes iskola építésére.

a települések túlnyomó részében mérlegelték az egyéni teherviselőképességet is. az alacsony jövedelműeken kívül csaknem mindenütt mentességet vagy kedvezményt adtak a nagycsaládosoknak és a lakással még nem rendelkező gyermekes házaspároknak. székelyben és a közelében lévő tanyaközpontban egyáltalán nem kérték a lakosok hozzájárulását, mivel itt a hetedik ötéves tervidőszakban a lakosság anyagi támogatásával vízművet és vezetékes ivóvízhálózatot szeretnének építeni. nem kezdeményezték a hozzájárulást ott sem, ahol az ut-, vízhálózat jelentős közműfejlesztési hozzájárulással épült ki, mint például tiszaszentmártonban, győröcskén, zsurkon. ez utóbbi községekben 300 forintot szavaztak meg az állampolgárok, a centrumukhoz tartozó zánonyiakkal szemben, akik a következő két esztendőben 600, azt követően pedig 1600 forint fizetésére mondtak igent.

/folyt. köv./ L1  
18.23 301285 1926

--

sb0047 4 150 mtib1051

a településfejlesztési hozzájárulás szabolcs-szatmárban /2. rész/

a településfejlesztési hozzájárulás bevezetésének fogadtatása sikertelenebb volt nyiregyházán, ahol nem élő fórumokon, hanem kipoztázott kérdőíveken kértek véleményt. a többség ugyan itt is igent mondott az évi 600 forint fizetésére, több mint tizenegyzeren azonban nem. a megyeszékhelyen több külterületi rész fejlesztésén kívül 300 millió forintba kerülő szabadidő- és sportcentrum felépítéséhez kértek husz milliót, a hetvenmilliót kitevő településfejlesztési hozzájárulásból. /mti/

ács/-áz L1 sn  
18.34 301285 0502

--

sb0048 4 180 mtib1058

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /1. rész/

1985. december 30. -  
sb0001 budapest 1985 /1. rész/  
sb0002 budapest 1985 /2. rész/  
sb0003 utazás '86  
sb0004 vállalati lakásépítési támogatás ötvenötezer vasas dolgozónak  
sb0005 több mint tízezer új otthon  
sb0006 növekvő életbiztosítási szolgáltatások  
sb0007 kocát ad a hízlatda  
sb0008 új husfeldolgozó üzem komáromban  
sb0009 primőrök az újévi asztalra  
sb0010 sikeres mezőgép-export  
sb0011 eredményes tervidőszakot zárt a styl  
sb0012 már jövő évre dolgoznak  
sb0013 szilveszteri szolgáltatások a vendéglátó helyeken  
sb0014 országos munkavédelmi film- és videobemutató  
sb0015 halálos balesetek  
sb0016 az áh az újévi koncertje bécsben  
sb0017 üdvözlő távirat - kuba /1.rész/  
sb0018 üdvözlő távirat - kuba /2.rész/  
sb0019 munkásgyűlések a nógrádi ...  
sb0020 rába siker - 23,5 milliárdos  
sb0021 gyémántlakodalom  
sb0022 elhunyt bódy józsef  
sb0023 új vízművek a tanyaközpontokba  
sb0024 vasérc után gipsz - bezárt ...



60002 K

sb0025 időjárás-jelentés /1. rész/  
 sb0026 időjárás-jelentés /2. rész/  
 sb0027 milliókat érő enyhesség  
 sb0028 sajtótájékoztató az új ... /1. rész/  
 sb0029 sajtótájékoztató az új ... /2. rész/  
 sb0030 réti zoltán kiállítása  
 sb0031 áruforgalmi jelentés /1. rész/  
 sb0032 áruforgalmi jelentés /2. rész/  
 sb0033 hójelentés  
 sb0034 a környező országok időjárása  
 sb0035 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0036 magyar nemzeti bank /1.rész/  
 sb0037 magyar nemzeti bank /2.rész/  
 sb0038 elnöki tanács-ülés /1.rész/  
 sb0039 elnöki tanács-ülés /2.rész/  
 sb0040 elnöki tanács-ülés /3.rész/  
 /folyty.köv./ nj  
 20.13 301285 1550

--

sb0049 4 130 mtib1059

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 özvegy bánki imréné köszöntése  
 sb0042 gmk-módosuló jogszabályok /1.rész/  
 sb0043 gmk-módosuló jogszabályok /2.rész/  
 sb0044 xantus jános filmjének bemutója  
 sb0045 időjárás-jelentés  
 sb0046 egészségügyi központ... /1.rész/  
 sb0047 egészségügyi központ... /2.rész/  
 sb0048 tartalomjegyzék /1. rész/  
 sb0049 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségben  
 főszerkesztő: kovács györgy  
 szerkesztette: izsák erika  
 sebestyén tibor

- v é g e -

/mti/ nj  
 20.13 301285 0622

--

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

60,000

**Belföldi hírek**

-----  
 budapest, 1985. december 31. bel k e d d  
 -----

sb0001 4 150 mtib1001

sikeres esztendő záronyban

1985. december 31. - a máv záronyi üzemigazgatóságán egy különösen nehéz, de igen jól sikerült esztendő tapasztalatait összegezik ezekben a napokban. az első félév behozhatatlannak tűnt elmaradása ellenére - az eredeti költségkereten belül maradva - több területen jelentősen túlteljesítették a tervet.

az import- és tranzitforgalomban csaknem három százalékkal szárnyaltak túl a kitűzött célt. több mint tízmillió tonna árut fogadtak a szovjetunióból és továbbítottak rendeltetési helyére. az exportforgalomban a tavalyi, csúcsonak vélt mennyiségnél hatszázezer tonnával több áru hagyta el a határt záronynál, s ennek ellenére érezhetően enyhült a korábbi vagonhiány.

az egyre nagyobb határforgalmi feladatok teljesítésében nagy szerepe volt a napi követelményekhez alkalmazkodó munkaszervezésnek. az üzemigazgatóság területén ugyanis 24 óra alatt átlagosan 28 ezer tonna árut fogadnak és tízenkétezer tonna exportárut továbbítanak, ezen belül azonban igen nagy a szóródás. az év végén például az egy nap alatt bejövő rakomány gyakran eléri az ötvenezer tonnát is, a kiszállítandó mennyiség pedig csaknem háromszorosa a szokásosnak. a napi munkaszervezéssel a mindenkori feladatokhoz igazították a létszámot és a szükséges eszközöket. a dolgozókra az átcsoportosítás illetve a rugalmas munkaidőbeosztás igen nagy terhet rótt, de az új bérezési rendszer kellően ösztönözte az így végzett munkát.